

# Deutsche Rundschau

in Polen

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14.00 Zł., monatlich 4.80 Zł. In den Ausgabestellen monatlich 4.00 Zł. Bei Postbezug vierteljährlich 16.08 Zł., monatlich 5.36 Zł. Unter Streifenband in Polen monatlich 7 Zł. Danzig 8 Zł., Deutschland 25 R.-M. — **Eingelieferter 25 Gr., Sonntags 30 Gr.** Bei höherer Gewalt (Verleumdung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. **Bernruf Nr. 594 und 595.**

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Anzeigenpreis:** Die 30 mm breite Kolonetzelle 30 Groschen, die 90 mm breite Reklametzelle 150 Groschen, Danzig 20 bis 100 Zł. Bei Deutschland 20 bzw. 100 Goldpf., übriges Ausland 100%, Aufschlag. — Bei Plagiaten und Nachahmung 50%, Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. **Postkonten:** Polen 22157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 295.

Bromberg, Freitag den 24. Dezember 1926.

50. Jahrg.

## Der Freispruch von Landau.

Der jugendliche französische Leutnant Roucier hat einen deutschen Bürger getötet, einen anderen lebensgefährlich und einen dritten leicht verletzt. Schauplatz der Handlung war die noch immer von einer französischen Besatzung besetzte Stadt Landau in der deutschen Pfalz. Der Leutnant Roucier stand dieser Tage vor seinen Richtern — d. h. vor einem französischen Kriegsgericht — und wurde freigesprochen! Mit der Begründung, daß er sich bei Ausübung der Tat in Notwehr befunden habe. Zum Unglück für das Gericht und den Angeklagten haben allerdings sämtliche Zeugen die Notwehrlage verneint, und so stellt sich der Freispruch von Landau als ein politisches Fehlurteil ersten Ranges dar, das um so schwerer wiegt, als es von den Verurteilungen deutscher Bürger begleitet wird, von denen der eine, wie schon oben bemerkt, von den Schüssen des Leutnants Roucier schwer verletzt wurde, während die anderen nur mit knapper Not der Wut des Amokläufers entgangen waren.

Das deutsche Volk ist selbstverständlich in seiner Gesamtheit über den Ausgang des Landauer Prozesses aufrichtig empört. Nicht etwa, weil es den kleinen Leutnant an den Galgen oder hinter Kerkermauern wünscht; denn nach Rousseau ist die deutsche die verzehrendste aller Nationen. Man hoffe nur, daß nach den Besprechungen von Genf, Locarno und Thoiry, die den Wahnsinn der französischen Besatzungspolitik dokumentierten, die Gerechtigkeit auch in französischen Kriegsgerichten Eingang finden möchte. Ohne Gerechtigkeit gibt es keinen Frieden, und wir stehen doch am Vorabend des großen Friedensfestes.

Das Urteil von Landau hat jedoch nicht nur unter den Deutschen ein für Frankreich peinliches Echo gefunden. Auch englische Pressestimmen reihen einer solchen Justitia schonungslos die Winde von den Augen, und es liegen sogar französische Äußerungen vor, die sich ihres Kriegsgerichts schämen. Am weitesten geht hierbei ein Reaktionsausfall des „Deuure“, in dem es wörtlich heißt:

„Frankreich ist durch ein Kriegsgericht verurteilt.“ „Als ich“, so schreibt der Chefredakteur des „Deuure“, die Nachricht von diesem Urteil hörte, habe ich mit der Faust auf den Tisch geschlagen und gesagt: Sie können mir glauben, daß mir der kleine Leutnant Roucier vollkommen gleichgültig ist. Er bildete sich ohne Zweifel auf glänzende Weise aus, daß unser Staat das Recht für ihn bedeute, die Besiegten mit Reitpfeilen zu traktieren, wenn sie aus einem Wirtshaus herankommen. Was besonders ernst an dem Urteil von Landau ist, bedeutet der Umstand, daß es im voraus diktiert zu sein scheint. Das ist ein politisches Urteil. Man braucht nur die Rede des anklagenden Kapitäns Troupet zu lesen. Was es eine Anklage gegen den Beschuldigten? Nein, es war eine Anklage gegen die äußere Politik Frankreichs. Man erkennt, daß es sich darum handelt, die Abkommen von Locarno zu verurteilen. Dieser Prozeß ist der Prozeß gegen das pazifistische Frankreich geworden, den auf deutschem Gebiet ein französischer Offizier geführt hat. In der Stunde, in der Deutschland inmitten einer ministeriellen Krise lebt, wo es zwischen dem Frieden und der Revanche entscheiden soll, hat man geglaubt, besonders geistreich zu sein, wenn man sich nach der Seite des Hasses wendete, also jeden Versuch der Annäherung noch schwieriger machte.“

Das sind sehr richtige Gedankengänge eines französischen Redakteurs. Sie drücken etwa das aus, was der Engländer Gilbert Murray einmal mit folgenden Worten umschrieb: „Die früheren Feinde Deutschlands verurteilen ihre Angst vor der deutschen Gefahr, indem sie ein Volk, das zu den ersten Kulturleistungen der Welt gehört, als Kolonialneger behandeln.“ Wer einmal im Laufe des letzten Jahres Gelegenheit hatte, durch Frankreich zu reisen, und die Stimmung der Bevölkerung kennen zu lernen, der mußte zu dem überraschenden Ergebnis kommen, daß nicht nur die große Masse des französischen Volkes, dem die Früchte von Versailles bitter schmecken, die Wahrheit dieser Erkenntnis intuitiv empfindet, sondern daß auch die politische Führung bis weit in das Lager der nationalen Rechten hinein die Verständigung mit dem deutschen Nachbarn erhebt, damit endlich der Alpdruck der großen „angoisse“, der Angst, von den Gemütern schwindet. Eine Ausnahme machen gewisse Kreise des französischen Militärs, die nach der Aufhebung der Besatzung um ihre Zukunft besorgt sind und die sich durch eine mehr oder weniger jährige Kriegsgefahr in den großen Irrtum hineingeworfen haben, als wäre der französische Soldat, der im Weltkrieg tapfer seinen Heimatboden verteidigte, aber trotzdem mit militärischen Mitteln den deutschen Gegner nicht über die Grenzen zu treiben vermochte, als wäre dieser französische Soldat der Träger einer großen Kulturmission, als wären die „Siege“ von Essen und Landau Ruhmesstaten in der ewig nicht ruhenden französischen Geschichte.

Die Zeiten sind vorbei, endgültig vorbei, in denen nur der Deutsche unter solchen „Siegen“ zu leiden hatte. Die Schiffe des kleinen Leutnants Roucier und die Fehlurteile des Landauer Kriegsgerichts treffen viel schwerer die französische als die deutsche Politik. Ein übersteigter, blödsinniger Nationalismus verdrängt immer die Interessen der eigenen Nation und nur in ganz verwirrten Zeiten sind die Begriffe der Völker so verwirrt, daß sie sich über diese Folgen derartiger „Erfolge“ nicht klar werden. Auch das Landauer Urteil bleibt nicht ohne Revision. Wenn die Gerechtigkeit verstanden wird, die Gerechtigkeit sprechen. Wir haben es oft erlebt, daß sie einen Freispruch rücksichtslos in ein Todesurteil zu verwandeln wußte.

### Deutscher Protest.

Wie aus Berlin berichtet wird, hat der Pariser deutsche Botschafter von Dösch gegen das Landauer Urteil im Namen der Deutschen Regierung nachdrücklich Verwahrung eingelegt. Die deutsche Verteidigung hat gegen das Urteil im Roucier-Prozeß Revision angemeldet.

Der Reichsminister für die besetzten Gebiete, Dr. Bell, gab einem Vertreter des WTB folgende Erklärung über das französische Kriegsgerichtsurteil in Landau ab: „Mit Empörung und Entrüstung hat das gesamte deutsche Volk das unerhörte Fehlurteil des französischen Kriegsgerichts in Landau vernommen. Trotzdem Roucier freigesprochen wurde, hat man deutsche Bürger zu schweren Gefängnisstrafen verurteilt, unter diesen auch einen Mann, der in einer Heidelberger Klinik an den Schüssen von Roucier schwer krank dankeverfügt, und nun in einem unserer Rechtsmedizinischen Institute schlagenden Abwehrverfahrens zwei Jahre Gefängnis erhielt.“

Jeder, der der Beweisaufnahme vor dem französischen Gericht folgte, sah die Schuld Rouciers klar hervortreten. Trotzdem dieser Freispruch, der der Gerechtigkeit Hohn spricht, diese Verhältnisse sind einfach untragbar. Wenn das Leben der Einwohner dem Kriegsgericht zu leicht ist, so fühlt sich die Bevölkerung in einem Zustand der Rechtlosigkeit, der in schreiendem Gegensatz steht zu den Bemühungen der letzten Jahre, eine Rechtsordnung des Friedens zwischen Deutschland und Frankreich zu schaffen. Im ganzen Volke können solche unbegreiflichen Vorurteile nur als ein Schlag gegen die Verständigungspolitik wirken.

Wir erwarten, daß die berufenen französischen Instanzen gerade im Landauer Fall alles tun, um das begangene Unrecht wieder gutzumachen. Die einzige Sicherheit gegen die Wiederkehr solcher, die gesamte Politik beider Länder schwer gefährdenden Vorurteile bietet die baldige Beseitigung der Besatzung.

### Noch haben sich die Wolken nicht gelegt ....

Warschau, 23. Dezember. (P.M.) Wie das „Berliner Tageblatt“ erfährt, ist im Laufe der letzten Woche die Zahl der im Lager Schneidemühl eingetroffenen deutschen Emigranten aus Polen und dem Memeler Bezirk bedeutend gestiegen. Das Lager ist gegenwärtig mit 850 Personen besetzt. Die Mehrzahl der Emigranten befindet sich in jämmerlichen materiellen Verhältnissen.

Wir wundern uns nur, daß die amtliche polnische Telegraphen-Agentur dieses bedauerliche Zeugnis für geröstete Verhältnisse in gewissen Ländern zu verbreiten mag. Denn — entwerder ist die Verbreitung solcher Nachrichten staatsgefährlich, oder man muß sich ohnedies ihrer schämen.

### Deutsch-polnische Schlichtungskommission für Staatsangehörigkeitsfragen.

Warschau, 23. Dezember. (P.M.) Die seit längerer Zeit zwischen der deutschen Gesandtschaft in Warschau und dem polnischen Außenministerium geführten Verhandlungen über die Art der Regelung von strittigen Staatsangehörigkeitsfragen, die sich aus der Anwendung der Wiener Konvention ergeben haben, haben am 21. Dezember zu einer Verständigung geführt. Entsprechende Noten wurden zwischen dem deutschen Gesandten in Warschau und dem Außenminister ausgetauscht. In aller nächster Zeit sollen die hierfür ernannten Delegierten beider Seiten zusammentreten, um über einzelne Fragen, in denen noch Meinungsverschiedenheiten bestehen, zu beraten. Das Ergebnis dieser Beratungen wird den Regierungen zur gütlichen Erledigung vorgelegt werden.

Wolffs Telegraphenbüro verbreitet hierüber folgende Mitteilung:

„Der deutsche Gesandte in Warschau hat am 21. d. M. mit der polnischen Regierung ein Abkommen unterzeichnet, auf Grund dessen eine aus deutschen und polnischen Delegierten bestehende Kommission zur Schlichtung der aus dem Wiener Abkommen vom 30. 8. 1924 entstandenen Meinungsverschiedenheiten über Staatsangehörigkeits- und Optionsfragen eingesetzt werden soll.“

Bei dieser Gelegenheit hat die polnische Regierung auch eine Erklärung darüber abgegeben, daß sie die Rechte, Güter und Interessen solcher Personen nicht liquidieren wird, die auf Grund ihrer Geburt die polnische Staatsangehörigkeit am 10. 1. 1920 befallen haben. Die Schlichtungskommission wird voraussichtlich Anfang Januar ihre Tätigkeit aufnehmen, und auf Grund von Listen, die im Auswärtigen Amt zusammengestellt sind, alle dort bekannt gewordenen Fälle zweifelhafter oder strittiger Staatsangehöriger durchprüfen.“

### Keine Liquidation von Geburtspolen.

Die amtliche polnische Meldung über die Absicht, von der Liquidation des Eigentums der Geburtspolen Abstand zu nehmen, hat folgenden Wortlaut:

„Warschau, 23. Dezember. (P.M.) Das Außenministerium hat in einer unter dem 21. Dezember d. J. an die deutsche Gesandtschaft gerichteten Note im Zusammenhang mit der im Laufe der Liquidationsverhandlungen durch die polnische Delegation im März d. J. abgegebenen Deklaration erklärt, von der Liquidation des Eigentums deutscher Staatsangehöriger, die im Jahre 1920 teilweise die polnische Staatsangehörigkeit befallen haben, vorläufig (!) Abstand zu nehmen.“

Diese Erklärung ist eine zweifelhafte Selbstverständlichkeit. Die sogenannten „Geburtspolen“ sind rechtlich polnische Staatsangehörige, deren Eigentum niemals — auch vor dieser Erklärung niemals! — liquidiert werden durfte.

## Der Stand des Loty am 23. Dezember:

In Danzig für 100 Loty 57.10  
In Berlin für 100 Loty 46.43  
(beide Notierungen vorbörslich)  
Bank Politi: 1 Dollar = 8.95  
In Warschau inoffiziell 1 Dollar = 9.01.

### Die Herausgabe der Archive.

Die Polnische Telegraphen-Agentur meldet: Am 22. Dezember wurde in Berlin ein Abkommen über die Herausgabe der Akten und Archive unterzeichnet, und zwar von polnischer Seite von Dr. Witold Pradzynski, auf deutscher Seite vom Ministerialdirektor Wallroth vom Auswärtigen Amt. Das Abkommen ist sehr umfangreich und regelt vor allem die Frage der Herausgabe von Verwaltungsakten aus dem ehemals preussischen Teilgebiet durch die deutschen Behörden.

## Die Krise in Südosteuropa.

Der Rücktritt des jugoslawischen Außenministers Nintschitsch wirkt ein helles Licht auf die Krise in Südosteuropa. Nintschitsch gilt als Vater der kleinen Entente, über Wert und Bedeutung dieses Bündnisses zwischen den drei Nachfolgestaaten sind die Auffassungen seit ihrem Entstehen sehr verschiedene gewesen, und vermutlich nicht zum wenigsten zwischen den Staatsmännern der drei Vertragspartner. Ihr Lebensprinzip war das gemeinsame Verdingungsgeschäft gegen Ungarn. Die Sicherung des Gewinns aus der ungarischen Deute. Sehr oft ist der Versuch gemacht worden, den Aufgabekreis weiter zu ziehen. Das zeigte sich u. a. in den oft erneuerten Bestrebungen, Polen in das System der kleinen Entente einzubeziehen. Wenn die Angliederung Polens mißlang, war dies wohl mehr ein Beweis von der Stärke als von der Schwäche des Bündnisses. Denn durch Polen mußte eine Verstärkung des französischen Einflusses erfolgen; und es dürfte gerade für Nintschitsch ein zweites wichtiges Ziel der kleinen Entente gewesen sein, Macht zu finden gegen den übermächtigen Einfluss der großen Entente. So ist es auch falsch, Nintschitsch als den Mann der Verständigung mit Italien im Gegensatz zur italienfeindlichen Einstellung der Radikaleren und Demokraten in Jugoslawien anzusehen. Für Jugoslawien und Italien gilt mutatis mutandis, was früher über Italien und Österreich-Ungarn gesagt worden ist: zwischen ihnen sei nur Bündnis oder Krieg möglich. Nintschitsch suchte die Verständigung mit Italien, weil ihm der offene Gegensatz eine zu starke Belastung zu sein schien. Daß er geglaubt hat, mit den Nettuno-Verträgen die Grundlage zu einer wirklichen Freundschaft gelegt zu haben, ist unwahrscheinlich, wenn man auch annehmen kann, daß Nintschitsch diesen Gegensatz gefühlsmäßig weniger stark empfunden hat als die Kroaten und Slowenen, wie es ja überhaupt in der Natur der geographischen Lage und Geschichte liegt, daß die Serben leidenschaftlicher in der bulgarischen Frage, Kroaten und Slowenen aber leidenschaftlicher in der italienischen Frage empfinden.

Der Anlaß zu der gegenwärtigen Krise ist der Abschluß des albanisch-italienischen Freundschaftsvertrages gewesen. Ganz allgemein wird in Jugoslawien dieser Vertrag als eine unmittelbare Bedrohung der ohnehin schon gefährdeten jugoslawischen Stellung an der Adria von Süden her aufgefaßt. Als vor einiger Zeit der bekannte Führer der Slowenen in Italien, Dr. Wilfan, in Rom verhaftet wurde, gelang es Nintschitsch nur mit großer Mühe, die Besprechung der Angelegenheit im Belgrader Parlament in eine Form zu bringen, die den Ausbruch eines offenen Konflikts mit Italien verhinderte. Aber es wurde doch immer klarer, wie gespannt die Lage war. In der Presse wurde das Drängen des italienischen Gesandten auf die Ratifizierung der Nettuno-Verträge als Taktlosigkeit bezeichnet in Anbetracht des Umstandes, daß Italien selbst noch nicht ratifiziert hat. So bedurfte es nur eines Anstoßes, um die Fiktion einer italienisch-jugoslawischen Freundschaft über den Haufen zu werfen.

Die große Frage ist nun, ob man von einem Zusammenbruch der Politik Nintschitschs sprechen kann. Hat Nintschitsch nur die Konsequenzen einer parlamentarischen Lage vorweggenommen oder ist sein Rücktritt ein außenpolitischer Akt? Eine starke Wahrscheinlichkeit spricht für das Letztere. Zusammenbruch oder nicht — ein Mißerfolg der jugoslawischen Politik liegt vor. Und auch die Belgrader Politiker, die den Wunsch haben, den Gegensatz mit Italien möglichst lange zu neutralisieren, müssen ein Interesse daran haben, eine deutliche Warnung nach Rom zu schicken. Eine reine Regiekomödie ist der Rücktritt Nintschitschs jedoch nicht; die Leidenschaftlichkeiten in Jugoslawien gehen hoch, das künftige aufrecht erhaltene Gleichgewicht auf dem Balkan, oder besser gesagt in ganz Südosteuropa, ist durch den italienischen Imperialismus schwer erschüttert.

Durch das Aufkommen des Gegensatzes mit Italien ist der Annäherungsprozeß zu Ungarn außerordentlich beschleunigt worden. Die ungarische und jugoslawische Presse arbeiten sich glänzend in die Hände, was übrigens ein Beweis dafür ist, daß man auf beiden Seiten innerlich verständigungsgerig ist. Besonders auffällig ist es dabei, eine wie gute Presse Nintschitsch in Ungarn hat. Man beeilt sich, ihm zu beschreiben, daß er kein Ungarnfeind sei; immerhin eine Leistung gegenüber einem Manne, der nicht nur bei der Verschlagung Ungarns, sondern auch bei vielen feindseligen Maßnahmen der Nachrevolutionärszeit von entscheidendem Einfluß war. Das spricht dafür, daß Nintschitsch trotz seines Rücktritts das Spiel im Belgrad noch nicht ganz verloren hat. Gerade darin zeigt sich, wie tot die kleine Entente ist, wo der eigene Vater durch die Verständigung mit Ungarn an ihrer Auflösung arbeitet. Damit ist natürlich nicht gesagt, daß die kleine Entente offiziell aufgehoben werden wird. Die drei



Außenminister werden auch weiter von Zeit zu Zeit zusammenkommen, um sich gegenseitig der unveränderten Freundschaft und Solidarität der Staaten zu versichern. Aber das, worin sich die Außenminister auch heute noch einig sein werden, das Interesse an der Bewahrung des Ertrages, ist politisch so in den Hintergrund getreten, daß man darauf ein Zusammengehen in anderen Fragen kaum noch wird aufbauen können. Solange dieses Ziel im Vordergrund stand, war man in anderen Fragen zu Konzessionen bereit, zumal natürlich das Bestehen einer Entente, an deren innere Festigkeit die Welt glaubte, für jeden einzelnen Staat einen Machtzuwachs bedeutete. Heute ist die Lage zu durchsichtig geworden, als daß auch nur diese Nebenwirkung bestehen bleiben könnte.

Die neue Lage dürfte sich auch in der Minderheitenpolitik auswirken. Die Annäherung an Ungarn kann nicht ohne Einfluß auf die psychologische Einstellung zu der magyarischen Minderheit in Jugoslawien bleiben. Nach manchen Anzeichen hat man in Belgrad verhandlungsmäßig längst begriffen, daß eine Unterdrückungspolitik gegen die Minderheiten die schlechteste Methode ist, um die Gefahren zu beseitigen, die aus dem Vorhandensein fremder Völker im Staate entstehen können. Diese Einsicht wird sich heute, wo die gefühlsmäßige Grundlage im Begriff ist, sich zu ändern, viel leichter durchsetzen können. Auch haben sich ja in diesem Punkte die Dinge inzwischen in der Tschechoslowakei wesentlich geändert. Wenn man dort den Ausgleich mit den Deutschen ernst anstrebt, kann man nicht mit anderen Staaten gemeinsam minderheitenfeindliche Außenpolitik treiben.

Auf der ganzen Linie ist man von der Stellungspolitik zur Bewegungspolitik übergegangen. Das erfordert höhere staatsmännische Qualitäten, erfordert in erster Linie Verzicht auf Doktrinarismus. Lebendige Volks- und Wirtschaftskräfte lassen sich auf die Dauer in starre Formen nicht einpressen.

## Der Staatsstreich in Litauen.

Kleine Ursachen — große Wirkungen.

Der litauische Gesandte in Berlin, Sidzikauskas, der während des Putches in Romno weilte, hat nach seiner Rückkehr nach Berlin einem Vertreter des „Berliner Tageblatts“ eine Darstellung über den Staatsstreich gegeben. Danach haben zwei gemäßigtere Offiziere den Putch durchgeführt. Der Major Plechavicius in Olita hatte kürzlich einen Offizier geohrfeigt und aus dem Fenster geworfen, weil dieser gesagt habe, daß die Armee kritisch zur Regierung stehen müsse, selbst wenn man etwa ein Bild Lenins in der Kaserne aufhängen würde. Dies ist bezeichnend für die Stimmung in der Armee, wo man mit dem gestürzten Linkskabinett unzufrieden war, weil es angeblich zu viel Rücksichten auf die Kommunisten nahm. Der ohrfeigende Major, der sich übrigens weigerte, zur Untersuchung der Angelegenheit nach Romno zu kommen, wurde dann mit Arrest bestraft. Als nun am Freitag Abends aus allen Garnisonen nach Romno kamen, um den bisherigen Staatspräsidenten Dr. Grinius zu seinem 80. Geburtstag zu beglückwünschen, traten die Offiziere im Generalkasernengebäude zusammen und faßten den Beschluß, einen Staatsstreich anzukündigen.

Man holte den Major Plechavicius, der zur Verbüßung seiner Arreststrafe doch nach Romno gekommen war, aus dem Arrest ab und bildete eine provisorische Regierung, bestehend aus diesem Major und einem Obersten Skerupskas, der aus der Armee entlassen worden war, weil er eine nationalitäts-faschistische Zeitung gegründet hatte. Das dritte Mitglied dieser illegalen Regierung war der Oberst Peirutis. Die drei Verschwörer begaben sich zum Staatspräsidenten Dr. Grinius und forderten ihn im Namen des Diktators auf, den Sejm aufzulösen. Die Frage des Staatspräsidenten, wer der Diktator sei, weigerten sie sich zu beantworten. Dr. Grinius lehnte die Aufforderung ab. Die drei Offiziere setzten den Staatspräsidenten unter Bewachung, dann begaben sie sich in die Nachschicht des Sejm, sprengten die Sitzung und verhafteten das Präsidium. Nachdem sie sich dann noch in der Nacht der Zustimmung der anderen Garnisonen versichert hatten, nur die Artillerie erklärte sich zunächst neutral, wandten sich die militärischen Führer am nächsten Morgen an den früheren rechtsgerichteten Staatspräsidenten Smetona, der sich noch am gleichen Tage vom Sejm zum Staatspräsidenten wählen ließ.

## Ein deutsch-polnischer Verrechnungsvertrag.

Am 21. Dezember ist zwischen Polen und Deutschland sowie zwischen Deutschland und der Freien Stadt Danzig ein Vertrag paraphiert worden, welcher die Ausführung des Art. 312 des Friedensvertrages von Versailles betrifft. Der Vertrag bezieht sich auf die Teilnahme der Freien Stadt Danzig an den Versicherungsreserven des Deutschen Reiches infolge der Übernahme der Sozialversicherungen im Gebiete der Freien Stadt mit Ausnahme der Versicherung der Angestellten der Staatsbahnen. Die Summe, welche Danzig gehört, wurde in einer Höhe von 5 1/2 Millionen Mark festgestellt. Der Vertrag, soweit er Beziehungen zwischen Polen und Deutschland berührt, bestimmt, daß die Ansprüche Polens auf die Sozialversicherung der Eisenbahnangestellten im Gebiet der Freien Stadt Danzig nach denselben Grundsätzen festgelegt werden sollen, wie die Forderungen Danzigs. Die Höhe dieser Ansprüche wird in den weiteren Verhandlungen festgelegt werden, die in Berlin am 8. Januar 1927 beginnen werden. Die Paraphierung des Vertrages haben von polnischer Seite und für die Freie Stadt Danzig in Vertretung für den Bevollmächtigten der polnischen Regierung, Dr. Pradzyński, Vizepräsident Dr. Marchlewski, von deutscher Seite Ministerialdirektor und Departementschef im Arbeitsministerium, Dr. Grise, vollzogen. Von Danziger Seite hat an den Arbeiten Senatrat Claßen teilgenommen.

## Die Angst vor den nationalen Minderheiten.

An die letzten Ereignisse in Lettland anknüpfend, rollt der Abgeordnete Grünbaum vom Jüdischen Klub im Sejm die Frage auf, ob in Polen etwas Ähnliches möglich ist. Der Abgeordnete Dr. Nurok erhielt als Vertreter der demokratischen Minderheitengruppe im letzten Sejm vom Staatspräsidenten die Mission zur Bildung der neuen Regierung nach dem Sturz der vorigen. Dr. Nurok übernahm den Auftrag und berante mit der Regierungsbildung einen Vertreter der Sozialisten, der ein Linkskabinett bildete, das sich auf die Linkskoalition mit der demokratischen Minderheitengruppe stützte.

Jede Einzelheit dieses Ereignisses, sagt Abgeordneter Grünbaum, ist lehrreich für uns, als auch für die polnische Linke, wollte diese aus diesen Tatsachen sich belehren lassen. Wer gedenkt nicht jenes Tages, als Abgeordneter Thugutt ein parlamentarisches Kabinett der Zentrum-Linken bilden wollte. Er war vor die Alternative gestellt, die nationalen Minderheiten in die Koalition aufzunehmen, oder aber die Chadeken. Er. Abgeordneter Grünbaum, habe ihm vorgeschlagen, sich einmal zu einem entschiedenen Schritt aufzuraffen und die nationalen Minderheiten zu gewinnen. Thugutt hatte aber nicht den Mut dazu. Er zog die Chadeken vor, und es gelang ihm auch, sie für den Eintritt in die Koalition gesüßig zu machen. Thugutt konnte jedoch seiner Aufgabe nicht gerecht werden, und er verlor die einzigen Chancen, die er hatte, um Polen auf einen neuen Weg zu leiten. Seit dieser Zeit begann sein historischer Fall, denn seine Teilnahme am Kabinett Grabki als Vizepremier war eine Episode dieses Sturzes, der zu seiner gegenwärtigen Isolierung geführt hat.

Man kann sagen, daß eine der Hauptursachen der politischen Verwicklung, die gegenwärtig in Polen herrscht, einer der Gründe für das Mißlingen jeglichen Beginns und den Sturz der Linkskabinetten, einen Sturz, der zum bewußten oder unbewußten Selbstverrat führt, zweifellos die Angst vor den nationalen Minderheiten ist. Die Schwäche und Ratlosigkeit der Linken liegt auch u. a. in ihrem Verhältnis zu den nationalen Minderheiten, zu deren Forderungen und Beschwerden. Der Gedanke, daß man die nationalen Minderheiten trennen könne, daß man eine ihrer Gruppen anziehen, die andere abstoßen könne, dieser Gedanke, der noch bis heute unsere Linkspolitiker beherrscht, hat schon des öfteren bankrottisiert. Alle Versuche nach dieser Richtung hin endeten mit einer bitteren Enttäuschung der Nationalität, die sich auf den Weg besonderer Vereinbarungen hat führen lassen. So war es mit den Ukrainern und Weißrussen zurzeit der Regierungen Sikorskis, so war es mit den Juden während der Regierungen Strapskis und Grabkis. Man kann regieren auf der Grundlage divide et impera, aber im Ergebnis kommt man zur Befriedigung der Forderungen der nationalen Minderheiten, indem man sämtliche Minderheiten sich zu Feinden macht.

Bei uns in Polen hat man für alles dies noch wenig Verständnis. Man nährt immer noch die Hoffnung, daß man jemand mit Kleinfaktoren abspähen, ja betrügen kann. Mit dieser Hoffnung trübten sich alle Politiker von rechts und links. Den Weg, den Lettland beschritten hat, kann hier niemand bestreiten. Hat das letzte Beispiel der PPS Veranlassung gegeben, Einsicht zu halten? Es wäre leichtsinnig, wollte man dies erwarten. Die Einstellung der PPS ist derart, daß sie sich als erniedrigt ansehen würde, würde sie durch Vermittlung einer anderen Partei zur Macht gelangen. Es unterliegt keinem Zweifel, daß sie alles daransetzen würde, um es zu einer solchen Kombination nicht kommen zu lassen. Denn sogar die PPS hält die Bürger polnischer Nationalität für die richtigen Wirte, die anderen aber für Fremdstämmige, für Mieter. Auch sie hält es als das Wichtigste, als den Imperativ der polnischen Staatslichkeit, zunächst untereinander zur Einigkeit zu gelangen und erst dann sich mit den anderen Nationalitäten in Verbindung zu setzen, besonders wenn es sich um Fragen der Minderheiten handelt. Schon dieser Umstand läßt alle Chancen in die Hände der Rechten und deren Willkür.

## Ferien im Sejm und Senat.

Warschau, 21. Dezember. Nach Beendigung der mit der Annahme des Provisoriums zusammenhängenden Arbeiten am Sonnabend und dem Beginn der Budgetkommission über das Budget für 1927/28, wie auch der eifrigen Beendigung der Tagung des Obersten Rates der PPS, haben heute im Sejmgebäude die Ferien begonnen. Fast alle Abgeordneten und Senatoren sind nach Hause gefahren, und das Leben in den Klubs und Wandelgängen ist vollständig erstorben. Tätig sind nur noch die Kanzleien und Büros, sowie die Sekretariate der Marschälle beider Häuser.

Auch die Minister und Unterstaatssekretäre sind zum Teil bereits aus Warschau abgereist. Außenminister Jalecki wird zusammen mit dem stellvertretenden Ministerpräsidenten Prof. Bartel die Weihnachtstage in Zakopane verbringen.

## Der 10prozentige Steueraufschlag in Polen.

der seit Juni 1926 bei allen staatlichen Steuern erhoben wird, soll nach einer Forderung im „Dziennik Ustaw“ (Nr. 121) erschienenen Verordnungs des Staatspräsidenten bis zum Ablauf des Jahres 1927 weiter erhoben werden. — Dagegen läuft das Gesetz über die Erhebung von Steuern in Naturalien, d. h. in Getreide und Kohle, am 31. Dezember 1926 ab. Eine Verlängerung der Geltungsdauer unterbleibt anscheinend deshalb, weil die Landwirte infolge der diesjährigen mangelhaften Ernte und mit Rücksicht auf ihre sonstige wirtschaftliche Lage den Bestimmungen dieses Gesetzes nur schwer nachkommen könnten.

## Drohender Generalstreik im Bergbau.

Warschau, 22. Dezember. Der Industriellenrat in der Bergbauindustrie erklärte den Arbeitern, die eine Lohnhöhung verlangten, daß er die Gehälter um einige Prozent heraufsetzen werde, falls die Arbeiter freiwillig auf die Urlaube verzichten.

Die Arbeiter wiesen diesen Vorschlag zurück und werden sich, wie verlautet, an die Regierung um Intervention wenden.

Falls diese, so wurde dem Warschauer Korrespondenten der „Neuen Bodz.“ von interessierter Seite versichert, eine Entschädigung zugunsten der Arbeiter nicht herbeiführen werde, so sei unzweifelhaft mit dem Ausbruch eines Generalstreiks im gesamten Bergbau zu rechnen.

## Republik Polen.

Polnisch-Litauischer Gefangenen austausch.

Genf, 22. Dezember. (P.M.) Die polnisch-litauischen Delegationen des Roten Kreuzes, die hier über die Befreiung politischer Gefangener in Litauen und Polen berieten, haben ihre Arbeiten durch Unterzeichnung des Finalaktes beendet, der den Vorschlag enthält, nach namentlichen Listen 28 Gefangene von jeder Seite auf freien Fuß zu setzen. Die Listen umfassen nicht wegen Hochverrats und Spionage verurteilte Personen.

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unseren Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit angedeutet.

Bromberg, 23. Dezember.

## Wettervorhersage.

Die deutschen Wetterstationen künden für Osteuropa Anhalten des Frostwetters an. Nur im äußersten Nordosten etwas Linderung und Nachlassen des Frostes.

## Das neue Märchenspiel der Deutschen Bühne

Die Deutsche Bühne brachte am gestrigen Mittwoch das diesjährige Weihnachtsmärchen, „Zwerg Nase“ (Märchenspiel von W. Burggraf, Musik von W. v. Winterfeld), heraus. Es war, wie wir gleich hier hervorheben wollen, ein voller Erfolg. Nach den ersten Szenen, die etwas einfach und leer erschienen, machte man im Publikum hier und da wohl verdutzte Gesichter, aber als dann das Märchenfolorit sich auszuwirken begann, wurde das Publikum stichtlich wärmer, und diese Stimmung wuchs rasch von Akt zu Akt, oder richtiger von Bild zu Bild, bis sie bei dem 4. und 5. Bild (Weihnachtswald und Königsaal) ihren Höhepunkt erreichte. Der eigentliche Märchentopf, dem eine Dichtung von Sauff zugrunde liegt, ist in dem Bühnenspiel nur wenig, das Wichtigste und Wirkstoffe sind die Gesichte, die dem kleinen Peterle alias „Zwerg Nase“ auf seinen Irrfahrten erscheinen, und die der Verfasser dramatisch in reizende Bilder umzusetzen verstand. Der Märcheninhalt ist aus den ausführlichen Voranzeigen bekannt. Musikdirektor v. Winterfeld hat dazu eine sehr ansprechende melodienreiche Musik komponiert, die die dramatische Handlung in ihren Entwicklungsphasen begleitet und sie in geschickter Weise illustriert. Der Komponist sah selbst am Dirigentenpult. Das ganze Spiel gliedert sich in fünf Bilder, die zu einem großen Teil durch hübsche Tänze ausgefüllt werden. Aus der großen Fülle derselben seien als rhythmisch besonders ansprechend erwähnt: „Harlekine“ (Alma Wilmes, Hoffmann), „Mit und Jung“ (Vera Penner), eine originelle, gut durchgeführte Idee, dann der „Puppenwagentanz“, „Tanzendes Porzellan“ und vor allem als glänzendste Tanzleistung des Abends der „Tanz der Schneeflocken“. Der Raum verbietet es uns, die anderen Tänze zu erwähnen, wir wollen nur feststellen, daß sie durchweg tadellos klappten. Das ist ein Verdienst der Balletmeisterin Fräulein Töppe, die darauf große aber erfolgreiche Mühe verwandt hat.

Von den Märchenfiguren seien als besonders gut dargestellt erwähnt der König (Erich Uthke), die Prinzess (Jutta von Zawadzky), der Hofmarschall (Gans Wagan), der Koch (Max Genth), die Landesherrin (Sedwig Frafe), „Peterle“ — „Zwerg Nase“ (Erika Rod), der Weihnachtsmann (Gurt von Zawadzky). Besondere Anerkennung verdient die Spielleitung, die diesmal in den Händen von Erich Uthke lag. Es ist geradezu rätselhaft, wo dieses Massenaufgebot von großen und kleinen Darstellern, über deren Zahl uns erst das schöne und wirkungsvolle Schlußbild voll aufklärte, in den leider nur sehr beschränkten Räumen hinter der Bühne untergebracht werden konnte. Bei aller Enge des Raumes ging aber alles wie am Schnürchen. Zur Erhellung voller Theaterwirkung war auch ein geschicktes Umgehen mit der Beleuchtung vonnöten; Theatermeister Romicki zeigte uns namentlich in dem hübschen 4. Bild (Weihnachtswald), daß man auch mit bescheidenen Mitteln schöne Lichteffekte erzielen kann.

Der Gesamteindruck der Aufführung war, wir wiederholen, ausgezeichnet; eines fehlte aber gestern sehr bemerkbar: die leuchtenden Kindersterne im Zuschauerraum. Dieser Mangel wird aber vermutlich an den kommenden Nachmittagsvorstellungen in Wegfall kommen. Der Besuch auch seitens der Erwachsenen ließ gestern zu wünschen übrig; aber auch das wird sicherlich an den folgenden Tagen nachgeholt werden, und man wird dabei auch seine Rechnung finden.

§ Der Wasserstand der Weichsel betrug heute um 9.30 Uhr bei Brahemünde + 4,22, bei Thorn + 2,20 Meter.

§ Bromberger Schiffsverkehr. Durch Brahemünde kamen im Laufe des gestrigen Tages nach Bromberg ein Schleppdampfer und fünf unbeladene ODERKähne.

§ Die Direktion der Bromberger Kreisbahnen teilt mit, daß am Freitag, 24. d. M., sämtliche Kreisbahnhöfe nach dem Sonntagsfahrplan und am 1. Feiertag, 25. d. M., nach dem Sonntagsfahrplan verkehren.

§ Mit starkem Frostwetter hat gestern der Winter seinen Einzug bei uns gehalten. Das Thermometer zeigte gestern in den Abendstunden 10 Grad unter Null.

§ Beifrachten für die Armen. Am vergangenen Dienstag und Mittwoch wurden zum ersten Male 800 Arme durch die Stadt beschenkt. Die Feiern fanden in den Sälen des früheren Concordia-Theaters statt. Im Namen des Magistrats hielt zu Beginn Stadtrat Kocerk eine Ansprache, in der er auf die schwierige Finanzlage der Stadt hinwies, die es nicht gestattet habe, mehr Geschenke an die Armen zu verteilen. Er dankte schließlich noch allen Spendern, hauptsächlich aber der Kaufmannschaft, für ihre Gaben, durch die die edlen Absichten des Magistrats und der Stadtverordnetenversammlung hätten verwirklicht werden können. Nach zwei weiteren Ansprachen wurde die Verteilung der Geschenke vorgenommen. Jeder der Beschenkten erhielt Stoff zum Kleide oder Hosen, Strümpfe, warme Hausschuhe und Lebensmittel.

§ Verkäufer von Feuerzeugen (und nicht wie gestern irrtümlich infolge eines Überzeugungsfehlers angegeben von Streichhölzern) haben sich am 7. Januar im Städtischen Polizeiamt, Zimmer 1, einzufinden, damit auf die zum Weiterverkauf bestimmten Feuerzeuge die Steuermarke eingedrückt werden kann.

§ Über die Aufdeckung der Notenfälscherbande erfahren wir noch folgende Einzelheiten: Am 19. Dezember wurde festgestellt, daß während des Jahresmarktes in Nafel falsche 5-Mark-Scheine in Umlauf gebracht wurden. Ein Kriminalbeamter aus Bromberg ermittelte nun an Ort und Stelle, daß der Hausierer Josef Bankowski mit seiner Frau Josefa und gemeinsam mit dem Händler Jan Stefania und dessen Frau Valeria die falschen Scheine ausgaben. Bei der Verhaftung wurden 164 Stück solcher Scheine beschlagnahmt. Erst nach seiner Überführung nach Bromberg teilte Stefanik mit, daß er die Scheine von einem unbekannten Juden aus Lodz habe. Die nach Lodz entsandten Bromberger Kriminalbeamten stellten als die „Enghäselieferanten“ der Fälskate den Juden Rozenslum fest, der sich z. Zt. im Gefängnis befindet, ferner dessen Gesichte, Chana Lenderowicz, einen David Zajda, dessen Frau und eine Arbeiterin Ciupia. Vorgefunden wurden nur noch 36 Stück Fälskate.

Auf der Medizinischen Ausstellung in Warszawa im Jahre 1925 wurde

# ELECTROLUX

Für hygienische und technische Vollkommenheit mit der Goldenen Medaille ausgezeichnet.



Bromberg, Freitag den 24. Dezember 1926.

## Pommerellen.

23. Dezember.

## Graudenz (Grudziadz).

## Rumpelstilzchen.

Weihnachtsmärchen in 4 Bildern mit Gesang und Tänzen  
von Rosa Dobillet,  
Musik von Erich Walter.

Große aufbauende, richtungweisende Wege lassen sich aus der bisherigen Arbeit der Deutschen Bühne deutlich herausfühlen. Mit welcher aufopfernder Arbeit, Liebe zur Sache und Inszenierungskunst wurde wieder das traditionelle Weihnachtsmärchen herausgebracht; die Erstaufführung war wirklich eine angenehme Weihnachtsüberraschung. — Das alte Märchen vom Rumpelstilzchen ist in unserer Theaterliteratur vielfach szenisch verarbeitet. Die Dichterin Rosa Dobillet hat aber den Stoff auf den besten für das kindliche Gemüt zugeschnitten und übertrifft daher die anderen Märchenstoffe, sei es von Nicolaus oder Fechner-Dehde u. a. bei weitem.

Und nun sehr verehrte Eltern, die Ihr Eucron Kindern den Genuß der Märchenaufführung der Deutschen Bühne nicht vorenthalten wollen, erzählt diesen zu Hause vorerst das Märchen, wie nachstehend im Exzerpt angegeben, und Ihr bereitet diesen einen doppelten Genuß. Vom pädagogischen Standpunkt aus ist dies erforderlich, — daher an dieser Stelle auch die Aufforderung, — um die Konzentrationskraft der Kinder zu stärken, da die vielen prunkvollen Tanzdarbietungen das kindliche Gemüt doch zu sehr ablenken müssen und so den Zusammenhang des Ganzen in der Vorstellungskraft des Kindes beeinträchtigen. Die Aufführung wird dann das Gehörte verstärken und bildreich reproduzieren und somit einen erheblichen Wert haben. Die häusliche Erzählung des Märchens kann natürlich weit ausführlicher — und soll auch mehr im Stile des Märchenerzählens — geschehen, als dies hier, des beschränkten Raumes wegen, doch nur im Exzerpt wiedergegeben werden kann.

Alle Märchen beginnen mit „Es war einmal“ und so fangen wir auch an:

Es war einmal ein Müller; dieser hatte zwei Töchter. Schön Fräulein, die ältere, war eitel, püschelig und faul. Bärbel, die jüngere, aber fleißig und ordentlich. Fräulein bereitete daher ihren Eltern viel Sorge und Ärger. Da feierte einmal ein Prinz nach einer Jagd in der Waldmühle ein, und diesem erzählte der Vater, daß Fräulein sehr fleißig sei und sogar Stroh zu Gold spinnen kann. Der Vater wollte sie eben für ihre Faulheit und Eitelkeit bestrafen. Als der Prinz hörte, daß das Mädchen sogar Stroh zu Gold spinnt, erbat er es von den Eltern als Dienerin für seine Mutter und versprach, ihr zu hohen Ehren zu verhelfen, falls es wahr sei, was der Vater eben gesagt habe: im anderen Falle aber würde er sie in den Turm sperren lassen. Schweren Herzens folgte nun Fräulein dem Prinzen.

Im Schloß angekommen, gibt man ihr drei Bündel Stroh, die sie über Nacht zu Gold spinnen muß. Gelingt es ihr, so nimmt sie der Prinz zur Frau, gelingt es ihr aber nicht, so wird sie in den Turm geworfen. Wie Fräulein in ihrer Verzweiflung so allein in der Spinnstube steht, erscheint plötzlich ein kleines graues Männchen; dieses verführt ihr das Stroh zu Gold zu spinnen, aber für den Preis, daß sie nach ihrer Vermählung mit dem Prinzen auf sechs Monate ihm in seine Kellerecke folgen muß, um dort seine Schätze zu bewachen. In der Nacht verspricht ihm auch Schön Fräulein und bittet nur um einen kleinen Aufschub. Diesen gewährt auch das graue Männchen, ja es entbindet sogar Schön Fräulein von ihrem Versprechen, falls es ihr gelingt, bis zu einem bestimmten Zeitpunkt seinen Namen zu erraten. — Am anderen Tage ist das Stroh zu Gold gesponnen und der hoch erfreute Prinz nimmt Schön Fräulein zu seiner Gemahlin. Die Hochzeit wird mit großem Prunk gefeiert und Schön Fräuleins Wunsch, Prinzessin zu werden, ist in Erfüllung gegangen.

Am einfachen Elternhaus ist man aber sehr besorgt um das Wohlergehen der unerzogenen Tochter. Die Schwester Bärbel und ein Müllerbursche machen sich auf den Weg und wollen Schön Fräulein suchen. Im dunklen Walde verirren sie sich und schlafen ein, bevor sie noch ein Gebet gesprochen haben. Gute Kinder schläft der liebe Gott, und so finden auch Wichtelmännchen die schlafenden Kinder und wecken sie, da diese sonst ersticken würden. Die Kinder haben sich ins Reich der Tannenkönigin verirrt und das war ihr Glück. Die Tannenkönigin ist eine gute Fee und gibt die Kinder unter Obhut von Ruchst Rupprecht, der diese zur

Stadt ins Schloß führen soll. Da erscheint auf einmal, außer sich vor Freude, das graue Männchen im Reich der Tannenkönigin. Hier erzählt es, was es gemacht hat und unter welcher schweren Bedingung nur Schön Fräulein frei werden kann, dabei verrät es unvorsichtiger Weise seinen Namen: Rumpelstilzchen heißt ich, so ruft es laut und tanzt und springt.

Im Schloß aber wird Prinzessin Fräulein immer trauriger, denn die Stunde naht, da das graue Männchen erscheinen wird und errät sie dann nicht dessen Namen, so ist es mit all dem Glück vorbei. Aus dem faulen Müllerstochterchen ist aber eine fleißige Prinzessin geworden und deshalb wird Schön Fräulein auch belohnt und durch ihre Schwester und den Müllerburschen, die im Schloß eintreffen und ihr den Namen des grauen Männchens verraten, erlöst. Vater und Mutter erscheinen nun ebenfalls im Schloß und die gute Tannenkönigin mit ihrem Gefolge bringt einen strahlenden Weihnachtsbaum — denn es ist gerade Weihnachtszeit — und das fröhlichste Weihnachtsfest wird im Schloße gefeiert.

Ich habe aus bereits erwähntem Grunde den Inhalt etwas breiter wiedergegeben und die einzelnen Bilder durch neue Abschnitte gekennzeichnet. Den Eltern steht es natürlich frei, diese sinngemäß noch märchenhafter auszumalen. Ich behalte es mir für später vor, über die aufgezogene Darstellung, Regie und dekorative Aufmachung noch eingehend zu berichten, für diesmal will ich nur darauf hinweisen, daß die Bühnenleitung keine Opfer an Geld und Zeit gespart hat, um das Märchen wirklich erstklassig herauszubringen. Den vielen ausnehmenden Tanzdarbietungen — Aufmarsch der Schloßwache, Tanz der Brautmädchen, der Schornsteinfeger, der Küchinnen, Wichtelmännchentanz, Eisenreigen, Tanz der Nymphen, der Bären und der Glühwürmchentanz — gehört uneingeschränktes Lob. Besonders interessant und original in Idee und Ausführung war die Verkleidung einzelner gegenseitig wesenfremder Tänze zu sozusagen einer Tanzsymphonie mit prächtiger Farbensammlung; einmal, im 2. Bild, als Hochzeitspaar und das andere Mal im 3. Bild als „Tanz im Reich der Tannenkönigin“. — Ist das Weihnachtsmärchen im Besonderen als Aufführung für die Jugend und Kinder gedacht, so wird durch diese Darbietungen und prächtige herrliche Aufmachung aber auch der Erwachsene voll und ganz auf seine Rechnung kommen, zumal auch die Darstellung des Märchens einwandfrei ist. Doch über diese das nächste Mal. Frau Krause, die die Regie inne hatte, kann mit dieser Aufführung, die alle Weihnachtsaufführungen der vergangenen Jahre übertraf, voll aufzufrieden sein. Das Publikum ist es bestimmt; und wenn nicht alles täuscht, wird dieses Weihnachtsmärchen der deutschen Bühne einige ausverkaufte Häuser bringen.

\* Eine Filiale der Polki Bankwowy Bank Rolan (Staatsliche Landwirtschaftliche Bank) wird in nächster Zeit in dem Lokale der Bank Handlowy eingerichtet werden. Die Vorbereitungen hierzu sind bereits im Gange.

\* d. Weihnachten für die Arbeitslosen. Der Magistrat verteilt zu Weihnachten an jede Familie, deren Ernährer arbeitslos ist, drei Zentner Torf aus dem städtischen Torfvorrat.

\* i. Eine Weihnachtsfeier für die Kinder der hiesigen, sowie der Tarpener Volksschule mit deutscher Unterrichtssprache hatte am Dienstagabend der Deutsche Frauenverein für Armen- und Krankenglieder im großen Saal des Tivoli veranstaltet. Von dem Lehrerkollegium, das zur Feier anwesend war, waren mit den Schülern zahlreiche Gesänge und Gedichte eingeübt, sogar ein Krippenspiel wurde aufgeführt. Pfarrer Jacob hielt eine Ansprache anschließend an die Weihnachtsbotschaft „Und Friede auf Erden“, indem er um Einfuhr des Friedens in alle Herzen, in Stadt und Land betete. Nach Abmilderung des umfangreichen Programms, welches durch mehrstimmige Gesänge mit Geigenbegleitung verschönt wurde, fand eine Bewirtung von über 150 Kindern mit Kuchen und Kakao statt. Nachdem auch das letzte Kind mit Speise und Trank versorgt war, wurden die Flügeltüren der weiten Veranda geöffnet, und nach Jahrgängen wurden ca. 140 Kinder zum strahlenden Weihnachtsbaum geführt. Auf zwei langen Tischen, für Knaben und Mädchen getrennt, lagen die Gaben für die bedürftigen Kinder. Jede Gabe war mit einem Namenszettel mit Altersangabe versehen. Man sah dort neben bunten Tüten mit Süßigkeiten, Äpfeln und Nüssen mancherlei Sachen. Ball und Schießgewehr, Pferd und Wagen, Peitsche und Peise, Trommel, Bilderbuch und Diarien, derbe Lederschuhe und

leichte Sandalen für den Sommer, warme Unterkleidung, Stoff zu Anzügen und Kleidern, Schürzen und warme Schals und sonstige Vorräte erfreuten das Herz der Kinder und Eltern. Feier und Bescherung hatte der Deutsche Frauenverein aus freiwilligen Beiträgen seiner Mitglieder veranstalten können.

\* k. Eine größere Anzahl Arbeitsloser stand heute vor dem Arbeitsamt in der Nonnenstraße und begab sich dann vor das Rathaus. Später sammelten die Leute sich auf dem großen Markt an, verhielten sich aber vollständig ruhig. Eine größere Anzahl Mannschaften der Staatspolizei war aufgebogen zur Beobachtung der Versammelten. Da Unruhestörungen nicht vorkamen, brauchten die Beamten nicht in Tätigkeit treten.

\* Der Mittwoch-Morgenmarkt war gut besetzt. Es wurden folgende Preise gezahlt: Butter 3—3,50, Eier 3,80 bis 4,00, Kartoffeln 6,00, Zwiebeln 0,20—0,25, Spinat 0,80, Weißkohl 0,10, Rotkohl 0,20, Wirsing 0,20, Bruden 0,10, Äpfel 0,50—1,00, Birnen 0,50—0,70, Walnüsse 1,70—2,50. Der Fischmarkt war mit Edelstücken reich besetzt. Besonders von Silberlachs sah man sehr stattliche Exemplare im Gewicht von bis 10 Pfund. Es kosteten: Zander 2,50, Spiegelfarfen 3,00, Silberlachs 3,50—4 und darüber, Karauschen 1,40—1,80, Hechte 2—2,50, Barsche 2,00, Breiten 1,50—2, frische Serringe 0,70, frische Glundern 0,80. Der Geflügelmarkt war ausreichend besetzt. Es kosteten: Enten lebend 4,50—6, Gänse 9—11,00, Stopfgänse im Gewicht von 12—16 Pfund 1,50 pro Pfund, Hennen 6—7,00 pro Stück, junge Hühner 2,50—3,50, junge Tauben 0,90—1,00 pro Stück. Auf dem Fleischmarkt kostete Schweinefleisch 1,30—1,60, Rindfleisch 1—1,20, Kalbfleisch 1—1,20, Hammelfleisch 1—1,10, frischer Speck 1,80. Trotz des nahen Weihnachtsfestes verlief der Markt nur recht schleppend.

\* Der Mittwoch-Schweinemarkt war nur gering besetzt. Es waren keine zehn Wagen mit Schweinen zu sehen. Ferkel waren knapp. Man forderte für das Paar Abfahrferkel 70 Mark. Käufer und auch größere Tiere wurden in geringerer Zahl angeboten. Das Paar Käufer im Gesamtgewicht von ca. 140 Pfund sollte 170 Mark kosten. Der Umsatz war aber ganz gering. Für Fettschweine zahlte man 90—100 Mark.

\* Bei einer polizeilichen Razzia, die kürzlich abgehalten wurde, wurden an gestohlenen Waren beschlagnahmt: 12,5 Meter bronzenfarbene Popeline, 22 Meter gestreifte Seidenwand, 2 Meter karierte Seidenwand, 2 Taghemden usw.

\* Diebstähle. Einer Frau in der Schuhmacherstraße 1 wurden Schokolade, Zuckerrüben und Pfefferkuchen, einem Jakob Szabo 10 Mark Tisfortagen aus seinem Schaufenster nach Einschlagen der Scheibe gestohlen.

## Vereine, Veranstaltungen u.

Deutsche Bühne Grudziadz. Am 1. Weihnachtsfeiertag findet keine Aufführung statt, dafür hat die Bühnenleitung für den 2. Weihnachtsfeiertag die erste Nachmittags-Vorstellung des mit so großem Beifall aufgenommenen Weihnachtsmärchens „Rumpelstilzchen“ angesetzt. Bei dieser Aufführung zahlen Kinder auf den ersten und zweiten Plätzen nur die Hälfte der Preise. Die Aufführung beginnt pünktlich um 1/3 Uhr, damit sie um 6 Uhr beendet werden kann, denn um 7 Uhr findet eine Wiederholung des humorvollen und übermütigen Schwanzt, „Stöpsel“ statt. Bei den beiden ersten Aufführungen hat „Stöpsel“ seine Wirkung gezeigt. Ausstattung, Handlung und Darstellung gehen hierbei Hand in Hand und stellen eine vollendete, abgerundete Vorstellung. Wer sich in den Feiertagen so recht von Herzen auslassen will, sollte den Besuch der Aufführung nicht veräumen.

## Thorn (Toruń).

—dt. Zum Weihnachtsfest verteilte der Magistrat an die Armen und Arbeitslosen 2316 Zentner Kartoffeln, 130 Zentner Roggenmehl, 35 Zentner Weizenmehl und je 35 Zentner Speck und Wurst.

—dt. Aus dem Gerichtssaal. Der Kaufmann Bronislaw Szulc aus Thorn-Moder wurde auf Grund des § 176 des Strafgesetzbuches zu 1 1/2 Jahren Zuchthaus verurteilt und sofort verhaftet.

—\* Festgenommenen Einbrecher. In das Konfektionsgeschäft von Skalki in der Breitenstraße brachen Diebe ein und stahlen für über 1000 Mark Konfektionswaren. Die Einbrecher, zwei Strolche ohne festen Wohnsitz, konnten ermittelt werden.

—\* Ein ausgelegtes neugeborenes Kind wurde am vergangenen Dienstag durch Straßenpassanten gefunden und ins Polizeikommissariat gebracht, von wo aus es ins Findelhaus kam. Der Rabenmutter ist man bereits auf der Spur.

## Graudenz.

## Riffeln

von Schrotmühlenwalzen  
führen sachgemäß und schnellstens  
in eigener Riffelanstalt ausGroßes Lager in Mahlscheiben  
Hodam & Reßler

Maschinenfabrik

14118

Danzig Grudziadz

Billigste Bezugsquelle  
auch für die elegantest.

Schuhwaren.

Waller Reihes,

Grudziadz,

ul. Toruńska Nr. 12.  
Empfehle Jagdstiefel,  
schwarz und braun-  
warne Kamelhaar-  
hausschuhe in guter,  
preiswert. Qualität.

Moritz

aschke

Grudziadz Tel. 351

Abreiß

Wochen  
Soennecken  
Wand  
Termin  
Notiz  
Taschen

Kalender

Prima

Leintuchen

Rübluchen

Leintuchenschrot

Sonnenblumen-

tuchenschrot

Sohalschrot

kongreßpolnische

Weizenkleie

kongreßpolnische

Roggenkleie

Zrodenhefe

offertiert

Landw. Großhandels-

gesellschaft m. b. H.

Grudziadz,  
Tel. Nr. 986-988, 1487Walter Rothgänger  
Grudziadz

TELEFON NR. 900

Plac 23 Stycznia 25/26

(Getreidemarkt)

GETREIDE, HÜLSENFRÜCHTE, OEL-  
FRÜCHTE, SAMEREIEN, WOLLE,  
KARTOFFELN, FUTTERMITTEL,  
DÜNGEMITTEL, KOHLEN USW.Bereinsnachrichten, Geschäftsreklame  
und geschäftliche Mitteilungen

besonderer Art

für Graudenz u. Umgebung

gehören in die

Deutsche Rundschau

unter die neu eingerichtete Rubrik:  
Vereine, Veranstaltungen u. w.Anzeigen-Annahme und Hauptvertriebsstelle  
Arnold Kriedte, Buchhandlung,  
Mickiewicza (Pohlmannstr.) 3.

## Kirchliche Nachrichten.

Modrau, Feilgabend.

nachm. 5 Uhr Ch. ist. er.

1. Weihnachtstag, vorm.

10 Uhr Go tesdienst mit

Abendmahl. 2. Weh-

nachtag, nachm. 1/3 Uhr

Rinde gottesdienst (Weh-

nachtsfeier).

Rihwade. 2. Weh-

nachtag, vorm. 10 Uhr

Gottesdienst m. Abendmahl

Gottesdienst.

Dsterbich.

1. Weh nach tag, nachm.

3 Uhr Pred. gottesdienst.

2. Weihnachtstag, vorm.

10 Uhr Besegungsgottesdienst.

Schönsee.

1. Weihnachtstag, vorm.

10 Uhr Go tesdienst mit

Abendmahlfeier. 2. Weh-

nachtag, vorm. 10 Uhr:

Gottesdienst.

## Neuenburg.

Achtung Umgebung Nowe (Neuenburg)

Bin stets Käufer für sämtliche Sorten

Felle, wie Ziegen-, Hasen-,

Kanin-, Kalb-, Roß-, Rind-, Fuchse-,

Iltisse-, Marder-, Fischotter-

sowie Roßhaare und Wolle. Zahle  
sehr hohe Tagespreise.Julius Weitzner, Nowe  
Rynek 2, 14169



\* Eine Ladendiebin verhaftete die hiesige Polizei. Es handelt sich um eine Wladyslawia Platkowska, der viele nageleimte Sachen abgenommen wurden, die wahrscheinlich aus Diebstählen herrühren. Darunter befinden sich Rissen, Bettwäsche, Damenstrümpfe, Herren- und Damenleibwäsche, Kämme, Sandhücker und vieles andere mehr. Die geschädigten Personen können sich bei der Thorner Kriminalpolizei melden.

### Bereine, Veranstaltungen u.

Beachten Sie bitte den Weihnachts-Plan der Deutschen Bühne Thorn im heutigen Anzeigenteil. Ihren Gästen und Ihnen wird der Besuch der angekündigten Aufführungen viele Freude bereiten und Sie werden namentlich bei der „Heimlichen Braut“, die in vorzüglicher Besetzung letztmalig in Szene geht, ein behagliches, vergnügliches Schmunzeln nicht unterdrücken können. Auch der Bühne und ihren Darstellern bereiten Sie durch Ihren Besuch Freude und Anerkennung für selbstloses Schaffen im Dienste der Allgemeinheit. — Vorverkauf nur noch heute und morgen bei Thober, Stern Rynek 31; dann an der Theaterkasse, eine Stunde vor Beginn. (14696 \*\*)

\* Balfan (Brzozka), 19. Dezember. Der wiedergewählte Gemeindevorstand Nowak wurde vom Herrn Starosten nicht bestätigt. Die Geschäfte werden bis zur endgültigen Aufklärung kommissarisch verwaltet. — Die seit Jahrzehnten bestehende Räuberei von Fischweibern auf der Weichsel und die Verabreichung der anliegenden Gehöfte durch Einbrecherbanden, welche ihren Wohnsitz bei Giechowiec hatten, hat gänzlich aufgehört, seit kürzlich zwei Fischweiber kurzer Hand durch die bestohlene Bevölkerung erschossen wurden. Der anlässlich dieses Ereignisses verhaftete gemeine Dieb Josef Kröning, ein älterer und allseits beliebter und geschätzter Bürger mit erheblichen Verdiensten um die öffentlichen Interessen, ist aus der Untersuchungshaft entlassen. Die beiden andern Beschuldigten verbleiben bis zur Hauptverhandlung im Januar in Haft.

\* Konitz (Chojnice), 22. Dezember. Der St. Elisabeth-Verein veranstaltete am gestrigen Dienstag im Englischen Saale eine Weihnachtsbescherung für die Armen der Stadt. Der Christbaum erstrahlte im herrlichen Lichterglanz, unter ihm reiheten sich nach beiden Seiten die Gaben. Weihnachtslieder erklangen und Gebichte wurden vorgelesen. Der neue Geistliche, Beirat Wikar Porzeczowski, richtete herzliche Worte an die Vereinsmitglieder, die Gäste und die Armen. Dann führten Mitglieder des Katholikenvereins in vorzüglicher Weise den Dreikaiser-„Dance“ auf, dessen Inhalt angetan war, stille Wehmüt und freudige Hoffnung zu erwecken. Nunmehr folgte die Verteilung der Gaben. Die Beschenkten werden noch lange an die schöne Feier denken, und dieses ist für der schönste Lohn für die viele Mühe, die der Verein im Interesse der Armen aufwendet.

\* Ostroch (Ostoczyn), 19. Dezember. Wegen Jagdvergehens und Einfangens von Rehen durch Schlingen wurde vor der Strafkammer in Thorn gegen den Besitzer Gregor Jezierski verhandelt. Nach der Zeugenvernehmung stellte der Staatsanwalt gegen den Genannten Strafantrag wegen Verletzung zum Meinelid. Einer von den Zeugen hatte beim Anwalt des Beschuldigten ein gültiges Protokoll unterschrieben, erklärte aber unter Eid vor Gericht, hier nur die Wahrheit zu sagen und sagte ungenügend aus. Kürzlich wurde Jezierski in der letzteren Sache vom Untersuchungsrichter vernommen, welcher nach erfolgter Vernehmung seine Verhaftung verfügte. Wie verlautet, dürfte der Angeklagte nach Hinterlegung einer erheblichen Kaution entlassen werden.

\* Puzig (Puck), 22. Dezember. Durch die letzte Verordnung des Präsidenten der Republik Polen über die Schaffung des Seeküstenkreises mit dem Sitz in Gdingen ist nun Puzig als Kreisstadt ausgeschieden. Nicht der gesamte Puziger Kreis wird Gdingen angegliedert, ein Teil davon wird dem Kreise Neustadt einverleibt. Die Chaussee nach Krokow ist die Grenze zwischen den Kreisen Gdingen und Neustadt. Demnach wird der Seeküstenbezirk das Gebiet längs der Dangiger und Puziger Bucht und dem großen See umfassen.

\* Schwes (Smiecie), 22. Dezember. Der letzte Dammbruch im Landeselektrizitätswerk Grodek. Der vor einigen Tagen erfolgte Dammbruch hat kein Menschenopfer gefordert, jedoch dürften die materiellen Verluste nicht unerheblich sein. Durch den Kanalbau, in unmittelbarer Nähe des Werkes, begann plötzlich Wasser durchzuströmen und in die Hauptställe einzudringen. Sofort

wurde das erste Schleusentor geschlossen und das Wasser wieder in das Schwarzwasserbett geleitet. In diesem Augenblick hörte das Werk plötzlich wieder auf zu arbeiten. In Grodek, Schwes, Culm, Paszkow und Graudenz erfolgten die Flammen und auch mehrere Großbetriebe wurden in ihren Arbeiten empfindlich beeinträchtigt. Ein allfälliger Umstand fügte es, daß das Elektrizitätswerk in Graudenz zum Teil in Betrieb war; so konnte der in Graudenz erzeugte Strom über Grodek an die Kreise Schwes und Culm weitergeliefert werden. Nach kurzer Pause konnten auch alle Großbetriebe wieder die Arbeit aufnehmen. Inzwischen wird, wie der „Gaz. Wd.“ berichtet wird, in Grodek fieberhaft an der Wiederherstellung des Damms gearbeitet. Die Erdausschüttung wird verstärkt und erweitert, neue Masten aus Ziegeln und Zement werden errichtet und starke Röhren aus wasserfestem Beton aufgeworfen. Etwa hundert Arbeiter und Maurer arbeiten Tag und Nacht in zwei Schichten. In diesen Tagen werden die Arbeiten beendet werden.

h. Strassburg (Brodnic), 21. Dezember. Auf dem gestrigen Wochenmarkt notierte man folgende Getreidepreise: Weizen 23,00—24,00 zł, Roggen 18,75—19,00, Gerste 17,00 und Hafer 14,00—15,00 pro Zentner. — Aus dem Anpinner Polizeigefängnis entfloß kürzlich der Gefangene Roman Gorzyski. Er hatte das Fenstergitter herausgehoben. Die angestellten Nachforschungen hatten schnellen Erfolg, denn der Flüchtling konnte in den Bauarbeiten der Zuckfabrik „Ostrowite“ verhaftet werden.

### Aus Kongregpolen und Galizien.

\* Warschau (Warszawa), 22. Dezember. Der polnische Senk. In Warschau fand dieser Tage vor dem Appellationsgericht eine Verhandlung statt gegen einen gewissen Ferdynand Gruning. Dieser abscheuliche Verbrecher wurde mit Hilfe von Schergen mehr als zehn Mädchen. In den Leichen der ermordeten Mädchen befanden sich zahlreiche kleine Wunden, die der Verbrecher mit scharfen Scheren seinen Opfern beigebracht hatte. Die unglücklichen Mädchen starben unter Qualen an Blutverlust. In der ersten Instanz wurde Gruning zu lebenslänglichem schweren Gefängnis verurteilt. In der Appellationsverhandlung wurde er auf Antrag der Verteidigung zunächst unter ärztliche Beobachtung gestellt.

\* Warschau (Warszawa), 21. Dezember. Der Staatspräsident hat heute den Grafen Konikier, der, wie erinnerlich sein dürfte, noch vor Kriegsausbruch seinen Schwager Grunowitsch ermordet hatte, und dafür zu einer längeren Gefängnisstrafe verurteilt worden war, begnadigt. Die restlichen drei Jahre Gefängnis wurden ihm auf diese Weise erlassen.

\* Lemberg (Lwów), 22. Dezember. Wie der Lemberger „Morgen“ berichtet, verlobte sich ein junger Mann namens David Landau aus Lemberg mit der 24-jährigen Lea Ginsberg aus Rohatyn, wobei demnach die Hochzeit stattfinden sollte. Landau ließ sich auf Rechnung der Mitgift von seinen zukünftigen Schwiegervätern 150 Dollar geben und fuhr nach Lemberg zurück, wohin ihm bald die Braut folgte. Doch erhielten die Eltern keine Nachricht mehr von ihrer Tochter, die spurlos verschwunden ist. Wie angenommen wird, ist die Ginsberg in die Hände einer Frauenhändlerbande geraten. Der angebliche Landau scheint ein raffinierter Heiratschwindler und Agent einer Frauenhändlerbande gewesen zu sein.

### Aus den deutschen Nachbargebieten.

\* Marienburg, 22. Dezember. Tödlicher Unglücksfall. Auf dem hiesigen Bahnhof ereignete sich ein bedauerlicher Unglücksfall. Der Rangierer Manowski geriet beim Rangieren zwischen die Räder, wobei ihm der Brustkasten eingedrückt wurde. Er war auf der Stelle tot. M. hinterließ seine Frau und ein zweijähriges Kind.

\* Ragnit, 22. Dezember. Großfeuer. In der Nacht zum Sonnabend brannte die Ragniter Ton- und Kachelfabrik vollständig herunter. Bei dem starken südlichen Winde war die Feuerwehr machtlos. Die ganze Fabrik mit sämtlichen Maschinen und der ganzen Inneneinrichtung sowie das umfangreiche Lager an Rohwaren, Halb- und Fertigfabrikaten, wie Glasuren und Rohmaterial, ist vernichtet. Es stehen nur noch die Umfassungsmauern. Über die Ursache des Brandes ist noch

nichts Genaues festgestellt, möglicherweise ist er durch den Brennofen oder durch Kurzschluss entstanden. Brandversicherung kommt kaum in Frage.

### Bücherschau.

Die Münchener „Liegenden Blätter“, die altberühmte und beliebte Zeitschrift für Humor und Kunst, haben wieder einen Band abgeschrieben. Die Zeitschrift wandelt wieder in den sicheren Bahnen ihrer alten Tradition, die ihren Wert begründeten. Die bunten Vorder- und Rückseiten der Nummern verraten freilich eine Anpassung an den farbenfreudigeren Geschmack des Lesers von heute. Aber es ist nach wie vor der lebenswichtige, beschaufliche Humor, der hier — neben erster Kunst — in Wort und Bild zu uns spricht. Der künstlerische Wert der Bilder, Form und Inhalt der Beiträge in Poesie und Prosa und insbesondere die Einhaltung gewisser Grenzen des guten Geschmacks und der Sitte sichern dem Blatt nach wie vor seinen Platz in der deutschen Familie. Probeummern übersendet auf Wunsch jede Buchhandlung wie auch der Verlag Braun u. Schneider in München.

### Briefkasten der Redaktion.

Alle Anfragen müssen mit dem Namen und der vollen Adresse des Einsenders versehen sein; anonyme Anfragen werden grundsätzlich nicht beantwortet. Auch muß jeder Anfrage die Abonnementszahlung beiliegen. Auf dem Kuvert ist der Vermerk „Briefkasten-Sache“ anzubringen.

A. 3. 1294. Es gibt für die Aufwertung von Hypotheken keine Anstaltskassen; das Rechtsverhältnis bleibt immer dasselbe.

„Argentinien“. Mit Formalitäten ist dabei nichts zu erreichen. Ohne etwas Vermögen ist das Unternehmen nicht auszuführen.

A. 922. Diese drei Beträge unterliegen überhaupt nicht dem Aufwertungsgesetz, das nur Forderungen umfaßt, die vor dem 28. 4. 24 liegen.

B. 50. 1. Die Zeitung kommt regelmäßig zum Versand; wenn Sie sie unregelmäßig erhalten, so liegt das nicht an unserer Geschäftsstelle. 2. Verfährt in 30 Jahren.

C. S. 10. Die Zinsen bis 1. 1. 25 sind erlassen. Vom 1. 1. 25 ab beträgt der Zinssatz 1,2 Prozent, vom 1. 7. 25: 2,5 Prozent, vom 1. 1. 26: 3 Prozent und vom 1. 1. 28: 5 Prozent. Wegen der fälligen Zinsen können Sie den Schuldner verklagen. Die Angabe, daß vom 1. 1. 27 in Deutschland 15 Prozent Zinsen verlangt werden können, ist nach Obigem falsch.

C. S. R. Wir können Ihnen eine solche Firma nicht angeben. „Geldweih“. An Kapital haben Sie 15 Prozent = 925,80 zł zu zahlen. Dazu 5 Prozent Zinsen von dieser Summe, d. h. 46,29 zł jährlich.

M. S. 76. 1. Restkaufgeld ist es immer; Sie können etwa 60 Prozent = 2656,80 zł fordern. 2. Hier können Sie gleichfalls etwa 60 Prozent = 1999,80 zł fordern.

S. A. 1. Fragen Sie doch diesbezüglich beim Magistrat an. 2. Das eine Bank in Deutschland Vorkriegseinslagen mit 8 Prozent aufwertet, davon ist uns nichts bekannt.

V. A. Bromberg. Die fraglichen Kontrollverfassungen sind vorrätig. Das Nachliegende wäre doch für Sie gewesen, sich bei den militärischen Stellen danach zu erkundigen.

W. S. Nr. 100. 1. Sparkassen werden nach ihrem Vermögen auf; Sie müssen sich deshalb direkt an die betr. Sparkasse um Auskunft wenden. 2. Sie können 15 Prozent = 185,25 zł verlangen, müssen aber vorher kündigen. Die nicht verjährten Hypothekenzinsen bis 1. 7. 24 waren zum Kapital zu schlagen und als Kapital zu verzinsen, die anderen Zinsen nicht. Ob eine höhere Aufwertung erfolgt, ist ungewiß, nicht bekannt.

St. Rorden. 1. Alle Staatssteuern sind vom 15. September d. J. ab um 10 Prozent erhöht, mit Ausnahme der Einkommensteuer der Angestellten. 2. Warschau. Pilsudski wohnt in Warschau im Schloss Weinsberg.

P. D. 100. Natürlich können Sie Wiederherstellung des alten Standes verlangen und können den Nachbar evtl. auch wegen Grenzverschiebung anzeigen. Nach § 274 Str.-G.-Buches steht Gefängnis darauf, neben welchem auf Geldstrafe bis 3000 Mark erkannt werden kann. Im Zivilverfahren trägt derjenige die Kosten, der den Prozeß verliert.

Welcher Taubenzüchter könnte mir Rat erteilen? Habe eine gute Brieftaubenzüchter; seit September wurden mir die meisten Tauben krank. Die Krankheit zeigte sich so: In der Brusthöhle setzten sich dicke Schleim und Pilze fest. Die Tiere röchelten laut und drohten fast zu erstickern. Der Stall ist gesund, sauber und gefalzt und das Futter rein. Wäre sehr dankbar, wenn mir jemand im Fragekasten einen Rat erteilt.

### Denken Sie an die rechtzeitige Erneuerung des Abonnements!

## Thorn.

Für Kranke, Blutarmer und Nahrung gebende Mütter



Hierdurch beehren wir uns anzuzeigen, daß nach erfolgtem Neu- und Umbau unserer Brauerei-Anlagen das von uns als Spezialität fabrizierte

### Caramel-Vollbier

zum Ausstoß gelangt.

Dieses Bier ist unter Verwendung von echtem Caramelmalz und im übrigen unter Verwendung bester Materialien hergestellt. Es ist alkoholfrei und bildet durch seine hohen Extraktbestandteile ein äußerst wertvolles Nähr- und Stärkungsmittel für Kranke, Rekonvaleszenten, Blutarmer, Wöchnerinnen, sowie ein Erfrischungsgetränk für jedermann.

Das Bier gelangt, außer in Fässern, als

### Brauerei-Original-Abzug

namentlich in Flaschen zum Verkauf. — Das Flaschenbier ist pasteurisiert und dadurch lange haltbar. — Kleinverkaufspreis pro Flasche 30 gr.

Gleichzeitig liefern wir die als vorzüglich anerkannten Biere der Browar Kunterszyn Tow. Akc., Grudziadz, und zwar:

### helles Bier nach Pilsener Art

und

### dunkles Bier nach Münchner Art

ebenfalls in Gebinden und Flaschen.

Den Bezug bitten wir zu bewirken:

1. durch die einschlägigen Bierversandsgeschäfte,
2. durch unsere Bierfahrer,
3. Telefonische (Tel. Nr. 164) oder
4. briefliche Bestellung.

### Browar Toruński Tow. Akc.

Toruń, ul. Browarna.

Erstelle

### Rechtshilfe

i. Straf-, Zivil-, Steuer-, Wohnungs- u. Hypotheken-Sachen. Anfertigung v. Klagen, Anträgen, Übertragungs- u. w. Adamski, Rechtsberater, Toruń, Sutfennicza 2.

### Der Deutsche Heimatbote in Polen

Kalender für 1927

eben erschienen. Preis 2,10 zł. Zu haben bei:

Justus Wallis, Toruń, ul. Szeroka 34.

Franko-Verlag nach außerhalb gegen Voreinsendung von 2,40 zł.

### Gasthaus Kl. Bösendorf

Am 2. Feiertag:

### Großer Ball.

Ragusa.

### Deutsche Bühne

in Toruń 2. z.

im „Deutschen Heim“ ul. Wiekie Garbary.

Am 1. Feiertag pünktlich 7 Uhr abends Zum letzten Male: **Heimliche Braut** Lustspiel von Leo Lenz.

Am 2. Feiertag pünktlich 3 Uhr nachm. **Ainder-Vorstellung:** Hans und Giese im Weihnachtswald Märchenoper in Gesang u. Tänzen in 4 Bildern von Ludwig Reintde. Mit neuer Ausstattung!

Am Mittwoch, den 29. Dezember pünktlich 8 Uhr abends **Carl Kiewer** Mitglied des Danziger Stadttheaters Rezitationen und Vieder zur Laute.

Vorverkauf: Friseurgeschäft Thober, Stern Rynek 31. 14615

Theaterkasse 1 Stunde vor Beginn.

Boranzige: Sonntag, d. 2. Jan. 1927 und Donnerstag, den 6. Januar 1927 um 3 Uhr nachmittags **Ainder-Vorstellung des Weihnachtsmärchens.**

### Zur Silvesterfeier

### Papierkappen

### Luftschlangen

### Confetti usw.

### Justus Wallis

Papierhandlung 14621

Toruń, Szeroka Nr. 34.



### Umsonst

gebe ich

in meinen Läden Culmerstr. 6/8

### Cognac und Liköre

beim Einkauf einer Literflasche Likör.

### G. Hirschfeld, Toruń

Likörfabrik

Telefon 50 u. 567 14780 Gegründet 1848

### Den billigsten Einkauf

erzielt man stets nur beim Kauf von

### Qualitätswaren

im ältesten und größten

### Spezial-Lederwarengeschäft

von Otto Wegner Nachf., Król. Jadwigi 20.

### Kirchenzettel.

Konst. Dreifaltigkeits-Kirche Heligabend, nachm. 6 Uhr Weihnachts-Andacht. 1. Weihnachtstag, vorm. 10 Uhr Fest Gottesdienst. 2. Weihnachtstag, vorm. 10 Uhr Festgottesdienst.



„Ich hab' niemand mehr. Ich bin ganz allein. Hab' mich recht und schlecht durchgeschlagen. Laßt mich Euch helfen. Laßt mich Euer Gefährte sein!“  
 Clearn starrte den Jungen an, als begriffe er ihn nicht. Dann schüttelte er den Kopf.

„Ihr wollt mir Gefährte sein in dieser Wildnis. In einem halben Jahr hättet Ihr es satt.“ Karl hirt aber ließ sich nicht einschüchtern.

„Laßt mich's Euch beweisen, daß ich's ernst meine. Ich will Euch ein treuer Gefährte sein.“

Da schienen Clearn die Lichter noch einmal so hell zu leuchten und es war ihm wie Vachen in der Seele. Er sollte einen Kameraden haben, der

treu mit ihm den Kampf in der Wildnis aufnahm. Er war dann nicht mehr allein. Ein Mensch war mit ihm zusammen.

Ordentlich warm ward dem Riesen ums Herz. Geantwortet hat er nichts, aber stumm eingeschlagen.

Und sie sind Kameraden geworden fürs Leben. Als nach vielen Jahren Clearns letzte Stunde schlug, da fuhr Karl Hirt mit den Hunden viele Meilen bis zur Kreisstadt, um Clearns letzten Wunsch zu erfüllen. Lichter sollten noch einmal brennen am Baume. Und die Weihnachtskerzen brannten und friedevoll ist der Riese eingeschlafen.



## Das Wunder am Weihnachtsabend.

Von Fritz Kaiser-Ilmenau.

Sie ist nicht Phantasie, die kleine Geschichte, die ich hier erzählen will, sondern ist wirklich geschehen in einem winzigen Ort auf der Höhe des Thüringer Waldes, während des großen Krieges. Als der Heiligabend kam, da ging ein Rauener und Mahner um die Dämmerstunde durch kleine, tiefverschneite Dorf: „Still, still, ihr Kinder, der Weihnachtsengel geht um, und der Knecht Ruprecht ist auch dabei mit einem großen, vollgepackten Schlitten!“ Die kleinen hörten's mit ehrfurchtsvoll erschauern dem Herzen und großen, glänzenden Augen. Und was sie hörten, das war kein Märchen, sondern lebhaftige Wirklichkeit. Ein großer, schlanker Weihnachtsengel



im weißen Festgewand mit stolzen Flügeln, und einer goldenen Krone auf dem blonden Haar, ganz so, wie er in den Märchenbüchern der Kinder abgebildet war, führte einen verdeckten Schlitten die Dorfstraße herunter, von Haus zu Haus, wo arme Kinder wohnten, und der Knecht Ruprecht im eisgrauen Bart und schweren Wettermantel schob hinten tüchtig, daß der schöne, zarte Weihnachtsengel kaum zu ziehen brauchte. Vor den Türen hielt der Schlitten an, und leise huschte es

über die Schwelle in die Stuben, wo die Kinder dicht geschart saßen mit frommen Gesichtern um die ergriffene Mutter und eins nach dem andern ihr Gebet sagten auf die gütige Frage des Weihnachtsengels und dann gemeinsam mit ihm ein Weihnachtslied sangen.

Inzwischen hatte Knecht Ruprecht seine Gaben bis vor die Stubentür getragen, dabei auch einmal seinen Kopf verstoßen durch die Spalte gesteckt und ein paar Hände voll Nüsse ins Zimmer geworfen.

Lächelnd, mit artigen Vermahnungen teilte der Engel seine Geschenke aus und glitt, selig berührt von dem aufquellenden Festjubiläum in den Kinder Augen, wieder zur Tür hinaus.

Überall ließ er Freude zurück.

So zog der bunte Weihnachtschlitten durch das ganze Dorf, vergaß keinen, der es bedürftig war. Überall klangen die hellen Kinderstimmchen auf wie silberne Glöcklein im Lied, und das Dörfchen feierte seinen Heiligabend wie unter dem verklärten Zauber eines großen, schönen Himmelswunders. Niemand hat sein Geheimnis enträtselt. Feine, stille Liebe, die nicht Dant wissen wollte, hatte das ärmste Dörfchen zum reichsten gemacht.

★ 1 ★ 9 ★ 2 ★ 6 ★



# FROHE WEIHNACHT!

Deutsche Rundschau, Bromberg



# Das Weihnachtsevangelium.

Erzählung von Wolfgang Marten.

Die gnädige Frau läßt bedauern! sagte das niedliche Dienstmädchen mit dem Stupsnäschen, und man sah es ihr an, daß es ihr schwer fiel, dem großen, schlanken Manne, mit dem imponierenden Wesen und Auftreten die Botschaft auszurichten.

In dem durchgeistigten Künstlergesicht Adrian Hollmers zuckte keine Miene. Er nickte nur ganz leicht, dann lagte er sehr bestimmt zu dem Mädchen: „Melden Sie meiner Frau, daß ich diesen Raum nicht eher verlassen werde, bis sich meine Frau zu einer Aussprache bequemt.“

Schüchtern nickte das Dienstmädchen und verließ das Zimmer, um die Botschaft Frau Maria zu überbringen. Die große, herbe Frau mit den harten Augen biß sich auf die Lippen, dann laute sie zu dem Dienstmädchen: „Es ist gut!“ und legte sich an den Schreibtisch. Ihr Herz schlug heftig, ihre Schläfen pochten.

Sollte die Dual kein Ende nehmen!

Mühsam hatte sie sich mit aller Kraft, oder war es nur Troß und Haß, zum Frieden durchgerungen, hatte sich losgerissen von dem Manne, der ihr alles gewesen war.

Und jetzt, nachdem er seine zweijährige Konzertreise, gegen die sie sich mit allem Troße gestemmt hatte, beendet hatte, kam er zurück! Kam doch zurück!

Sie nahm ein Stück Papier und schrieb: „Laß mir den Frieden und erspare mir ein Wiedersehen. Ich bitte Dich darum. Laß uns das Band jetzt endgültig lösen, von Rechtsanwalt zu Rechtsanwält. Maria.“

Als der Mann die Zeilen las, ward sein Antlitz noch finsterner. Rauh fuhr er das Mädchen an: „Ich möchte meine Tochter sehen.“

Und Frau Maria gab nach, ließ die kleine, reizende Elisabeth zu dem Gatten in den Salon führen.

Als Adrian sein Kind sah, mit dem braunen Vorkopf den kühnen etwas ernsten Braunaugen, da traten ihm die Tränen in die Augen. „Pief!“ Fast zaghaft kam es von seinen Lippen und ganz scheu noch trippelte die Dreijährige zu dem „Onkel“ hin. Da riß er das Kind an sich und küßte es. Tausend zärtliche Worte fand er für daselbe. Das Kindchen aber taute auf. Es war, als fühle es, daß sich heilige Vaterliebe um sie schlinge und die ersten Augen wurden froher und froher. Es lachte glücklich!

Frau Maria stand hinter der schweren Portiere im Nebenzimmer. Sie hörte ihren Gatten mit dem Kinde scherzen und lachen und ihre Elisabeth, die immer so ernst war, sie lachte so voll Kindseligkeit, daß aus den Tiefen ihrer Seele eine Anklage heraufstieg.

Und dann hörte sie, wie die Stimme ihres Gatten Märchen erzählte. Von Händel und Gretel, von Rotkäppchen und so vielem anderen.

Sie hatte ihrem Kinde noch nie ein Märchen erzählt.

Des Mannes Seele war voll Glückseligkeit, als er die innige Zuneigung seines Kindes immer stärker spürte.

Plötzlich stand er auf und trat, das Kind auf dem Arm, zum Flügel. Setzte die brave Pief! auf einen Sessel und nahm selber am Flügel Platz.

„Nun horche gut auf Pief!“ Jetzt erzählte ich dir, wie... der Herr Jesus zu Weihnachten in einer Krippe geboren wurde.“

Und dann erzählte er dem unwissenden, aber glücklich lauschenden Kinde das Weihnachtsevangelium.

„Es begab sich aber zu der Zeit, daß ein Gebot vom Kaiser Augustus ausging, daß alle Welt geschätzt würde! Und diese Schätzung war die allererste, und geschah zu der Zeit, da Cyrenius Landpfleger in Syrien war. Und jedermann ging, daß er sich schätzen ließe, ein jeglicher in seine Stadt.“

Da machte sich auch auf Josef aus Galliläa, aus der Stadt Nazareth, in das jüdische Land, zur Stadt Davids, die da heißt Bethlehchem, darum, daß er von dem Hause und Geschlecht Davids war, auf daß er sich schätzen ließe mit Maria, seinem vertrauten Weibe.

Und da sie daselbst waren, kam die Zeit, daß sie gebären sollte.

Und sie gebar ihren ersten Sohn, und wickelte ihn in Windeln, und legte ihn in eine Krippe, denn sie hatten sonst keinen Raum in der Herberge.“

Da griff er in die Lasten. Ganz leise schlug er sie an, und ein Lied von unendlicher Zartheit wob Weihnachtsstimmung in den Raum. Es klang, als ob das Kindlein in der Wiege lachte und fröhlich sei, als wenn himmlische Güte der Mutter Maria den Raum erfülle mit göttlicher Harmonie.

Und während er noch spielte, wandte er sich zu dem Kinde und sagte zärtlich: „So winzig klein war das Kindlein in der Krippe. Kleiner als das Pieselein. Aber so glücklich hat's ausgesehen, daß die Schmerzensaugen der Mutter Maria weit wurden vor Freude und Glückseligkeit. Und es ward ihr mit einem Male so hell in dem erst so finsternen Stalle zu Bethlehchem. Und ihre Seele jauchzte auf, weil ihr Gott das Kindlein geschenkt hatte. Das liebe, herzige Kindlein! Ach, Pieselein, wenn du in den finsternen Stall zu Bethlehchem gekommen wärst, du hättest das Jesulein geküßt.“

Und das Pieselein hat strahlend genickt: „Und gedrückt! Ich hab's ja so lieb!“

## Heil'ge Nacht, ich grüße dich

A. W. FRANK  
(um 1698)

Sehr langsam.

1. Stimme.  
2. Stimme.  
Klavier oder Harmonium.

1. Heil'ge Nacht, ich grü-ße dich, die den Tag ge-bo-ren,  
2. Dei-nes Lich-tes mil-der Strahl, der den Tod zer-streu-et  
3. Je-su Christ, dein rei-nes Licht leuch-te mei-nen Schrit-ten,

den zu schau'n, o Lust, auch ich ward durch Gott er-ko-ren;  
und das Le-ben all-zu-mal wun-der-bar-er-neu-et  
bis mein sterb-lich Au-ge-bricht, bis ich aus-ge-lit-ten

al-les Seuf-zen, al-les Ban-gen lin-dert nun dein se-lig' Fran-gen,  
o wie se-lig, o wie rei-ne dringt in-mich mit sanf-tem Schel-ne  
and in-ew'-ger Weih-nachts-won-ne schau-en darf der Son-nen Son-ne

dei-nes Se-gens freu'-ich mich, heil'-ge Nacht, ich grü-ße dich!  
und verscheucht die dunk-le Qual dei-nes Lich-tes mil-der Strahl!  
mit ver-klär-tem An-ge-sicht, Je-su Christ, dein rei-nes Licht!



## Und die Lichter brannten...

Skizze aus Alaska von F. M. Schwalbach.

In der Hütte des alten, eisgrauen Goldsuchers Sam Halls land der Postfahrer, Falkensteller und Pelzhändler Clearn endlich den Mörder seines Lieblingshundes Bogan, und wollte ihn in seiner wahnsinnigen Wut nieder schlagen, wenn sich nicht der alte Goldgräber Sam Hall dazwischen gestellt hätte. Und Clearn ließ ab von dem schwächlichen, jungen Mann, denn er wußte, daß dem alten Sam die Gastfreundschaft heilig war.

„Nachts draußen ab,“ hatte ihm der alte Sam gesagt und so sollte es werden. So saßen sie in der Hütte Sams zusammen und sprachen kaum ein Wort. Plötzlich stand der alte Goldsucher auf und brachte eine kleine, verküppelte Tanne, die er dann auf den Tisch stellte und mit Lichtern schmückte. Er brannte die Lichter an und setzte sich, seine Tonpfeife rauchend, nieder.

Das war ein seltsames Weihnachten hier oben im unwirtlichen Alaska. Draußen heulte der Dezembersturm und in dem Blockhaus brannten an einer krummen Tanne Weihnachtskerzen.

„Das ist unser Weihnachten in Deutschland, Clearn,“ sagte Sam plötzlich mit ganz veränderter Stimme. Es war, als wenn der Frieden, der von den Lichtlein ausging, ihn erfüllte.

Dann schenkte er seinen beiden Gästen ein. Einen starken, heißen Rum und Bärenschinken bot er ihnen und beide langten zu.

Ohne Gespräch wurde das Weihnachtsmahl verzehrt. Als auch das vorüber war, fragte Clearn wieder: „Sag' alter Sam, warum brennt ihr Euch die Lichter an? Was denkt Ihr Euch dabei?“

Sam sah den Frager durchdringend an. „Was die anderen denken, ich weiß es nicht. Mir hat vor 70 Jahren mein Lehrer gesagt: Weihnachten ist das Fest der Liebe. Das hat mein Lehrer gesagt. Ich aber, Clearn, ich muß, wenn die Lichter brennen, immer daran denken: Warum sind wir alle so hundschelecht. Warum habe ich damals im Rausch den Snake so hart getroffen, daß er starb.“

„War ein Schuft, Hall, er hatte dich gereizt.“ „War er! Hast recht! Aber war ich besser? Und — er hat eine Mutter gehabt. Und das vergiß ich nicht. Und wenn die Lichter so brennen, denke ich immer, warum sind wir so schlecht. Warum sieht uns der Haß im Blut und nicht so'n armseliges, bißchen Liebe.“

Clearn schwieg. — Dann lachte er kurz auf. „Laß die dummen Gedanken, Sam. Gib mir noch von deinem Rum.“

„Sind auch dumme Gedanken. — Unbequeme wohl. — Willst ja auch um deinen Bogan einen Menschen umbringen.“

Clearn fuhr zusammen. „Er hat den Bogan getötet.“

„Er hat sich gewehrt. Denkst du, ich hätte mir von deinem Bogan die Kehle aufreißen lassen. Weißt du noch, wie er mich angenommen hat, als du das letztemal hier bei mir warst?“ Der Hüne senkte den Kopf.

Und dann sah er in den Lichterbaum. Die Lichter brannten ihm in die Seele. Des Alten Worte hatten ihn getroffen und die alten Erinnerungen

in ihm heraufbeschworen. Nicht an die Mutter dachte er. Die hatte er so zeitig verloren, daß er sich auf sie nicht mehr besinnen konnte. Aber an sein totes Weib und Kind, die die schwarzen Blättern vor vielen Jahren hinrafften.

Sam sah plötzlich, wie der Hüne mit sich kämpfte, wie es in dem lantigen Gesicht arbeitete. Wie ein Trunkener stand er plötzlich auf, trat zu dem jungen Fremden, der vor Erschöpfung auf Sams Lager eingeschlafen war und rüttelte ihn.

Mit angstvollen, verwirrten Augen sah ihn Karl Hirt an.

„Hast du noch eine Mutter, he? Sag! Sag! Hängst du noch an ihr oder hat sie dir geflucht? He! Ich bin nicht so'n Coyote, der dich Milchbart auffrisht. Ich lasse dich laufen! Hab' keine Angst mehr vor mir!“

Karl Hirt stand vom Lager auf. Alles Anstößige war von ihm abgefallen. Er faßte die Hand des Riesen, der sie ihm unwirsch entziehen wollte.



„Gebückt! Ja, Vie'l, aber nur ein kleines bißchen. Es ist doch so klein, das Jesule n.“

Und dann spielte er wieder. Weihnachtslieder. Innig, tief und herzlich waren seine Lieder, daß das Kind ganz still lauschte. Tief atmete es. Seine Bäckchen hatten sich gerötet.

Und dann erzählte er weiter. „Und es waren Hirten in derselben Gegend auf dem Felde bei den Hürden, die hüteten des Nachts ihre Herde.“

Und siehe, des Herrn Engel trat zu ihnen, und die Klarheit des Herrn leuchtete um sie; und sie fürchteten sich sehr.

Und der Engel sprach zu ihnen: „Fürchtet euch nicht, siehe ich verkündige euch große Freude, die allem Volke widerfahren wird; denn euch ist heute der Heiland geboren, welcher ist Christus, der Herr in der Stadt Davids. Und das habt zum Zeichen: Ihr werdet finden das Kind in Windeln gewickelt und in einer Krippe liegend.“

Und alsobald war da bei dem Engel die Menge der himmlischen Heerscharen, die lobeten Gott und sprachen: „Ehre sei Gott in der Höhe, und Friede auf Erden, und den Menschen ein Wohlgefallen.“

Nachvoll klangen die Töne, jubelten auf. Engelsfang war in dem Raume. Draußen senkte sich die Dunkelheit nieder und lehte, müde Sonnenstrahlen spielten in Vieseleins lockigem Haar.

„Und da die Engel von ihnen gen Himmel fuhren, sprachen die Hirten untereinander: „Laßt uns gehen nach Bethlehen und die Geschichte sehen, die da geschehen ist, die uns der Herr kundgetan hat.“

Und sie kamen eilend, und fanden beide, Maria und Josef, dazu das Kind in der Krippe liegend. Da sie es aber gesehen hatten, breiteten sie das Wort aus, welches zu ihnen von diesem Kinde gesagt war. Und alle, vor die es kam, wunderten sich der Rede, die ihnen die Hirten gesagt hatten.

Maria aber behielt alle die Worte und bewegte sie in ihrem Herzen. Und die Hirtenkehrten wieder um, priesen Gott um alles, das sie gehört und gesehen hatten, wie denn zu ihnen gesagt war.“

Das letzte Wort war gesprochen und der letzte Ton war verklungen.

Der Mann, selbst erfüllt von Kindfreude, Weihnachtseligkeit, faßte das Kind mit den leuchtenden Augen und küßte es auf die Stirn. Wie mochte es in der Seele des kleinen Wesens aussehen? Was hatte es von seinen Worten erfahrt? Gewiß dachte es mit aller Innigkeit seines kindlichen Herzens an das kleine, süße Jesulein in der Krippe.

Adrian merkte, wie sich die Portiere bewegte. Er wandte den Blick und sah sie doch vor sich stehen. Sie war noch so schön wie einst. Aber sie zitterte, als sie sprach:

„Adrian, willst du mit uns Weihnacht feiern?“

Der Mann beugte unter der Weichheit ihrer Worte. Bitternis quoll noch einmal in ihm auf. Er dachte an die qualvolle Zeit, die ihm die Härte seines Weibes durchleben ließ, und er wollte sich aufbäumen. Aber er vermochte es nicht.

Er nickte nur.

Und sie haben Weihnachten gefeiert. Vieseleins Augen haben selig gestrahlt, als es vor dem Gabentisch stand. Klein-Vieselein hat gespielt und gesungen und wollte nur ungern ins Bett.

Als sie aber zur Ruhe gebracht war und im Traume mit dem kleinen Jesulein spielte, da erachte

Frau Maria die Hände ihres Gatten und sah ihm in die Augen. Alle Härte, die so oft in dem schönen Frauenantlitz ausgeprägt war, schien wie weggewischt.

„Adrian,“ bat sie, „ich habe heute auch einen Weihnachtswunsch. Bleib bei mir! Ich habe so unrecht an dir gehandelt, weil ich glaubte, ein Mann, wie du, ein Künstler kann nicht tief und stetig sein im Lieben. Was an dir Frauen aus reiner Seele war, empfand ich als Leichtfinn. Und als du die großen Tournee durch die verschiedensten Weltteile antratest, glaubte ich fest, daß du mich nicht mehr liebst. Aus Troß wollte ich das Band zerreißen. Verzeihe mir, daß ich so klein war.“

Da sah Adrian Holsmer, daß sich auch ihm ein Weihnachtsgabentisch bot, wie er köstlicher nicht sein konnte.

Ihre Hände lagen ineinander und sie fühlten im Händedruck den Herzschlag des anderen.





## Wiedersehen am Heiligabend.

Erzählung von Joh. Martha Müller.

Seine Hände in den Taschen seines warmen Mantels vergraben, schlenderte Albrecht Steinhammer an den Buden des Christmarctes vorbei. Seinem gleichgültig über die ausgestellten weihnachtlichen Herrlichkeiten schweifenden Blick war anzusehen, daß er nichts zu kaufen beabsichtigte. Nicht sonderlich freundliche Gedanken schienen ihn zu bewegen, denn ein bitterer Zug lagerte auf seinem Antlitz. Wem hätte er wohl etwas kaufen sollen? Seit sein gutes altes Mütterchen gestorben war, hatte er niemand mehr, dem er etwas schenken konnte. An den Buden drängten sich viele Leute, sie alle wußten, wen sie mit ihren Gaben erfreuen wollten. Plötzlich wurde Albrechts Blick, der über die Menae glitt, schärfer, es schien ihn etwas zu fesseln.

Ein Mädchenkopf mit schwarzem Haar unter einer bunten Wollmütze fiel ihm auf. Das Schwarzköpfchen mußte er doch kennen! War das nicht —?

Wahrhaftig! Fräulein Malwine, mit der er vor 10 Jahren eine Hochzeit mitemachte.

Er hatte sie verehrt vom ersten Augenblick an, wo er sie gesehen hatte, die zierliche, lebendige Person, die so hübsch zu plaudern wußte über dies und das, über Bücherlesen und Reisen. Dabei war sie noch ein halbes Kind gewesen und stets abweisend gegen ihn, sobald er einen vertraulichen Ton anschlagen wollte. Drei Tage nacheinander waren sie viele Stunden beisammen gewesen, da hatte er sein Herz verloren.

Dann kam der Abschied.

Ihr abweisendes Wesen hatte ihn nichts erhoffen lassen. Erst war es ihm bitter gewesen, dann hatte er sich darin gefunden.

Aber die Erinnerung an die goldenen Tage bewahrte er tief im Herzen. Nie hatten sie sich seitdem wieder getroffen in der großen Stadt.

Ob sie ihn wohl noch kannte?

Sie bezahlte ihren kleinen Einkauf, und da sie den rechten Handschuh abgezogen hatte, konnte sein scharfer Blick feststellen, daß sie noch keinen Trauring trug.

Leise rief er sie an mit dem weichen freundlichen Namen, mit dem er sie vor zehn Jahren genannt hatte.

„Fräulein Malwine!“

Noch ebenso lebhaft wie damals fuhr das Köpfchen herum, die dunklen Augen blickten erstaunt, fragend, und er hatte einen Augenblick Ruhe, ihr Antlitz zu betrachten.

Er war völlig überrascht, sie hatte sich kaum verändert in der langen Zeit. In ihrem frischen, rotwangigen Gesicht stiegen Anzeichen des Erkennen auf. Sie streckte ihm mit der ihr damals schon eigen gewordenen reichen Bewegung, die etwas Herzliches an sich hatte, die Hand entgegen, während sie lächelnd sagte: „Ist es möglich —?“ Herr Steinhammer —?

Eine heiße Freude bewegte sein Herz, sie kannte ihn wieder nach so langen Jahren!

Ordentlich verwirrt machte ihn der Blick ihrer klaren Augen, er fühlte sich wieder in ihrem Bann wie damals.

Und „damals“ sagte er unwillkürlich verträumt vor sich hin,

während er ihre zarte, kleine Hand noch ein Weilchen in der seinen behielt. „Damals...“ sagte auch sie verträumt, während beide sich der Straße zuwandten und langsam nebeneinander hergingen. Ja, es waren schöne Zeiten gewesen! Und nach einer Pause mit einem kleinen Zug der Verlegenheit im Gesicht, der ihn entzückte: „Ich war wohl manchmal recht böse gegen Sie, nicht wahr?“

„Ja, das stimmt, Sie konnten mich mitunter recht kränken, Fräulein Malwine, Sie waren so abweisend gegen mich, Sie mochten mich nicht leiden...“ Ein schneller Seitenblick traf ihn.

„Nein, das ist nicht wahr, ich mochte Sie ganz gern, aber...“ „Aber?“ „Aber den kleinen, dicken Richard Wenz mochten Sie lieber.“ Sie lachte. „Kinderei! Ich war noch so jung, was verstand ich davon!“

Schweigend gingen sie ein Weilchen nebeneinander her, in Gedanken verfunken. Sie waren in ein stilles Villenviertel eingebogen. Am Himmel



standen schon hell die Sterne, die Bäume zu beiden Seiten des Weges schimmerten in ihrem Schneebehang.

Albrecht Steinhammer war es, als seien die zehn Jahre der Vergangenheit ausgelöscht. Er war wieder der junge Lehrer, sie das liebliche, halberblichste Kind. Und wenn er wieder wie damals, als sie vom Hochzeitskaterbummel heimkehrten, versuchen würde, zärtlich ihre Hand zu fassen, so würde sie, wie damals, sie ihm mit vorwurfsvollem Blick und trohig aufgeworfenen Lippen entziehen. „Lassen Sie das, ich bitte! Ich mag das nicht!“ Deutlich hörte er im Geiste ihre heulenden Stimm.

„Haben Sie noch ein Weilchen Zeit, Fräulein Malwine? Wollen wir ein bißchen von längst vergangenen Tagen plaudern? Oder — Sie werden gewiß längst erwartet von den Ihren, heute — am Weihnachtsabend.“

„Ach nein.“ Ihr Ton klang kummervoll. „Ich habe niemand mehr. Vater und Mutter sind beide gestorben. Ich stehe allein. Einer alten Tante will ich am heutigen Abend Gesellschaft leisten.“ Ihr Gesicht wurde gerade vom Licht einer Laterne, an der sie vorübergingen, voll getroffen, da sah er, welch trauriger Zug auf ihm lagerte und sah nun auch plötzlich, daß die Zeit doch nicht ganz ohne Spuren an ihr vorbeigegangen war. Aber fast noch lieber wie das damalige, erschien ihm das heutige Antlitz. Teilnehmend drückte er ihr die Hand. Sie begann zu plaudern, er hörte zu, warf dann und wann eine Frage ein und ließ sich von einer wunderlichen Märchenstimmung gefangen nehmen. Sie liefen nebeneinander her, als wäre es selbstverständlich. Zehn Jahre hatten sie sich nicht gesehen, nun hatte der Zufall sie zusammengeführt. War es wirklich nur ein Zufall? Sollten sie in kurzer Zeit auseinandergehen, um sich vielleicht wieder zehn Jahre nicht zu sehen?

„Wissen Sie auch, Fräulein Malwine, daß ich noch ein rosa Schleifchen von Ihrem Kleide habe? Ich habe es mir als Andenken aufbewahrt.“ „Oho! Das haben Sie mir also gestohlen!“ „Ich hätte Ihnen gern noch mehr gestohlen“, sagte er aufrichtig. Ihm war, als senkte sie ein wenig den Kopf. „Aber ich habe auch ein An-

denken an Sie, Herr Steinhammer. Eine Blume aus Ihrem Strauße.“

Ihm kloßte der Herzschlag. Sie hatte... ein Andenken an ihn, hatte es aufbewahrt durch lange Jahre, hatte eine Erinnerung bewahrt an die schönen, für ihn so bitter-süßen Stunden! Konnte er ihr dann so ganz gleichgültig gewesen sein? Eine Hoffnung stieg jäh in ihm auf. Er faßte ihre Hand. „Fräulein Malwine, und wenn ich Ihnen die Frage heute vorlegen würde, die ich damals im Herzen trug, wenn ich Sie fragen würde: Wollen Sie die Meine sein für's Leben, wollen Sie mir Ihre liebe, teine Seele schenken? Was würden Sie mir darauf antworten, Fräulein Malwine?“

Sie schlug die dunklen Augen nieder, ein feines Lächeln lag auf ihrem Gesicht. „Ich würde sagen: Warum fragen Sie so spät erst, nach zehn Jahren?“

Albrecht verstand sie nicht ganz. „Aber damals waren Sie doch so abweisend gegen mich.“

„Ich war eine zurückhaltende Natur, ich war sehr jung, haben Sie es nicht geübt, daß ich mich nur gegen Ihr rasches Werben wehrte? Wären Sie geduldiger gewesen, mein Herz hätte sich allein zu Ihnen gefunden. Ich habe in der ersten Zeit gehofft, Sie würden wiederkommen, Ihr Fernsein

allein schon hat mich fühlen gelehrt, daß Sie mir mehr waren.“

Sie schwieg bewegt.

„Malwine, liebes Mädchen! O, ich Tor! So lange hätten wir glücklich sein können!“

„Wir wollen nun das Veräumte nachholen“, sagte sie, während ein großes Staunen in ihr war über das unerwartete Glück, das zu einer Zeit zu ihr gekommen war, als sie am wenigsten daran gedacht hatte.

Ueber Albrecht Steinhammer aber kam mit einemmal, als er Malwine zum Hause ihrer Tante geleitete, die echte schenktfrohe, selige Weihnachtsfreude.

Als sie sich dann am heiligen Abend unterm strahlenden Lichterbaum die Hände reichten und ihre Verlobung still feierten, da stand eine feine, alte Dame im Silberhaar am Fenster und schaute mit verklärten Augen in die Weihnacht.

Heilige Nacht!









### Statt jeder besonderen Anzeige!

Die Verlobung ihrer Tochter Ilse mit dem Bankbevollmächtigten Herrn **Ernst Schmoeckel** geben bekannt 14869

**Gustav Peters und Frau Gertrud** geb. Ruprecht.

Danzig-Oliva.

Meine Verlobung mit Fräulein **Ilse Peters**, Tochter des Fabrikbesizers Herrn Gustav Peters und seiner Frau Gemahlin Gertrud geb. Ruprecht, beehre ich mich anzukündigen.

**Ernst Schmoeckel.**

Hirschberg, z. Zt. Oliva.

Weihnachten 1926.

Die Verlobung unserer ältesten Tochter **Bedwig** mit Herrn **Paul Bielski** in Bydgoszcz beehren wir uns ganz ergebenst anzuzeigen. 8577

**Familie Mischak.**

Grabonna Weihnachten 1926 Bydgoszcz

Gottes Güte schenkte uns heute einen gefunden und kräftigen **Jungen.** 14893

**P. Fris Weik**

u. Frau Charlotte geb. Jaschke.

Crone a/Br., 21. Dezember 1926.



Heute morgen um 3 Uhr verschied nach längerem, schweren Leiden mein guter Mann, unser lieber Vater, Bruder und Onkel, der **Befizer** 14847

**Emil Schmandt**

im Alter von 59 Jahren.

Dieses zeigen tiefbetrübt an **Die trauernden Hinterbliebenen.**

Leg. den 20. Dezember 1926.

Die Beerdigung findet am Montag, den 27. d. Mts., um 1 1/2 Uhr vom Trauerhause aus statt.

**Einfachste Anwendung!**

**Blitzblank** mit

**GLOBUS**



**Scheuerpulver**

wird jeder Gegenstand in Küche und Haus

**Voller Erfolg!**

**Städtische Gasanstalt in Bydgoszcz**

empfiehlt ein für jedermann geeignetes

**Weihnachts-Geschenk**

erhältlich im Laden der Städtischen Gasanstalt, Telef. 784, ulica Jagiellońska 14. Telef. 784.

**Große Auswahl**

in Gas-Lampen und Röhren, Bad- und Badesen, ärztlichen Apparaten, sowie

für Friseur und Schneider. 14797

Neuer Transport von Apparaten bereits eingetroffen.

**Erstklassige Ware!**

Verkauf zu günstigen Bedingungen!!!

**Männerturn-Verein Bydgoszcz West e. V.**

Sonntag, d. 26. Dez. b. Kleinert

**Weihnachtsfeier**

Beschierung und verschied. Darbietungen 8552

**TANZ.**

Beginn 5 Uhr. :: Ende ???

Einladungen beim Kassenvorw. Kern, Jagiellońska 31, u. b. d. Mittel, erhältlich

**Brzozza (Hopfengarten)**

2. Weihnachtsfeiertag:

**Großes Tanz-Vergnügen.**

Es ladet ein 14882 **R. Behnke.**

**Belzmügen** in großer Auswahl. **Geism. Brähler** Einladend 49. 8533

Zu sehr billig. Preisen habe ich abgegeben:

**Fahrbare Automobilen**

1. „Flöther“ nom. 9-pferdig, Bauj. 1912

1. „Flöther“ nom. 10-pferdig, Bauj. 1913

1. „Bana“ nom. 8-pferdig, Bauj. 1913

1. „Beermann“ nom. 5-pferdig, Bauj. 1905

1. „Wolf“ nom. 4-pferdig, Bauj. 1899, effekt. 11/13/16 P. S.

**Motoren**

1. „Lanz“ Bulldog-Traktor, 12 P. S.

1. „Titan“ Traktor 10/20 P. S., zum Dresch- und zum Pflügen

1. „Ergomobile“ 6/9 P. S.

1. „Ceres“ Motor-Lokomotive, 6 P. S.

1. „Deub“ Motor-Lokomotive, 10 P. S.

**Dampf-Dreschmaschinen**

1. „Lanz“ 60x22 30H

1. „Ranimes“ 60x23 30H

1. „Marshall“ 60x23 30H

1. „Barmann“ 60x24 30H

1. „Barmann“ 66x24 30H

1. „Vittor“ Kleereiber 1 Strohelevator, 4-rädrig

1. „Belger“ Selbstbinder-Motorpresse. Sämtliche Maschinen können auf meinem Lager in Poznań besichtigt werden.

**Hugo Ghodan** dawn. Paul Selzer, Poznań, ulica Brzemska 23.

**Leinkuchen**

**Rapskuchen**

**Fischmehl**

**Hafer**

**Gerste**

**Roggen- und Weizenkleie** empfiehlt

Landw. Ein- und Verkaufs-Verein Bydgoszcz, Telefon 100.

**Bar Angielski** ul. Gdanska, neben Kino Kristal Heute Donnerstag:

**Bürger-Abend** Auftreten von Komikern **Jazzband.** 14853 Niedrige Preise. Die Zeitung.

Am 20. d. Mts. verschied hier, in seiner Heimat, plötzlich mein lieber Bruder, der Architekt

**Otto Herrlik**

aus Berlin-Friedenau, im 68. Lebensjahre.

Im Namen der Hinterbliebenen

**Bruno Herrlik**

Mühlenbesitzer. 14803

Gorzalimost, den 20. Dezember 1926.

Nach Gottes unerforschlichem Ratschluss entriß uns heute abend 11 1/2 Uhr der unerbittliche Tod plötzlich und unerwartet unsere herzengute Mutter, Schwieger-, Großmutter, Schwester und Tante

**Emilie Mehrling** geb. Raether

im Alter von fast 75 Jahren.

Dies zeigen mit der Bitte um stille Teilnahme tiefbetrübt an

Im Namen der trauernden Hinterbliebenen

**Gustav Mehrling u. Frau.**

Sohenhausen, den 22. Dezember 1926.

Die Beerdigung findet Montag, den 27. d. Mts., nachmittags 2 Uhr, vom Trauerhause aus statt. 8578

Für die aufrichtige Teilnahme beim Eingange unseres lieben Entschlafenen und die tröstlichen Worte des Herrn Pfarrers Hefel lagten wir allen, auch dem Personal der Firma A. Dittmann, unseren

**herzlichsten Dank.**

**Anna Schindler**

**Karl Schindler.**

Bromberg, den 22. Dezember 1926.

Ein neu-geborenes Kind von guter Herkunft als eigen abzugeben. Off. unter B. 14836 an die Geschäftsstelle d. 3tg.

**Unterricht** in Buchführung

Maschinenschreiben

Stenographie durch

Bücher-Revisor **G. Vorreau**

Jagiellońska 14.

Ein **elegant** **Schuh**

das beste Weihnachtsgeschenk

in größter Auswahl zu ermäßigten Preisen bei

**Jan Zieliński**

Bydgoszcz

Gdanska 164

Toruń

Szeroka 31

**Können Sie mir bitte sagen, wo Sie sich so elegant und geschmackvoll kleiden?**



Wir kleiden uns ständig bei der Firma

**„Źródło“, Długa 19**

Sie kaufen dort preiswert

**Damen- u. Herrenkonfektion**

von der einfachsten bis zur elegantesten Ausstattung.

Als Beweis, daß die Preise der Firma wirklich sehr niedrig sind, führen wir einige Beispiele an:

**Damen-Mäntel** praktisch u. haltbar, moderne Form . . . . . 23.—

**Damen-Mäntel** aus mod. Velour- u. Flauschstoff, m. Plüschbes. 45.—

**Damen-Mäntel** best. Winterstoffe, eleg. Verarbeitung . . . 64.—

**Damen-Ripsmäntel** auf Seide u. Watelin, moderne Farben, beste Ausführg. 105.—

**Seidenplüschmäntel** pa. Qualit., auf Seide gearb. 133.—

**Eleg. Plüsch- u. Krimmer-Jacken** Pelz - Imitation . . . . . 79.50

**Herren-Anzüge** aus haltbaren Stoffen, verschied. Farb. 27.50

**Herren-Winter-Ulster** grau, braun, prima Qualit. 28.—

**Herren-Winter-Ulster** reinw. schwere Flauschstoffe von . . . . . 49.—

**Herren-Paletot** schwarz, 2-reihig, mit und ohne Samtkragen . . . . . 64.—

**Winterjoppen** glatt und Sportfason mit warmem Futter von 20.50

Vergessen Sie bitte nicht die richtige Adresse:

**„ŹRÓDŁO“**

**Damen-, Herren- und Kinder-Konfektion** BYDGOSZCZ, nur ul. Długa 19 (Friedrichstr.)

Der geehrten auswärtigen Kundschaft vergüten wir bei einem Einkauf von 150.— zł ab die nachweisbaren Eisenbahnrückfahrkarten III. Klasse bis zu einer Strecke von 150 km für eine Person.



In Eine diebstahlige Postanstaltsleiterin vor Gericht. Die 23jährige Josefa Milikowka, aus Wloclawek gebürtig, war seit dem Jahre 1922 bei dem hiesigen Hauptpostamt als Briefträgerin beschäftigt, nachdem sie vorher in gleicher Eigenschaft bei dem Postamt in Kassel tätig war. Bei dem Hauptpostamt gingen in letzter Zeit ununterbrochen Reklamationen ein, daß erwartete Briefsendungen aus dem Ausland nicht eintrafen. Die Direktion des Postamtes ging der Sache näher auf den Grund, und es stellte sich heraus, daß eine Diebin in der Person der Milikowka im Amt war. Diese hatte es hauptsächlich auf die Briefe abgesehen, die aus Amerika kamen; sie stahl diese Briefe einfach aus dem Sortierfach und verkaufte sie ihres Geldinhalts. Wenn die Briefe keinen Geldinhalt aufwiesen, vernichtete sie dieselben. Die Spitzbabin wurde am 14. Oktober d. J. verhaftet und stand gestern vor dem ersten Strafkammer des Bezirksgerichts. Sie ist nur insoweit geständig, als man Beweise bei ihr vorfand; andere Diebstähle, deren sie längere Zeit vorher verdächtig ist, gibt sie nicht zu. Als Grund ihrer schamlosen Tat gibt sie die beschränkte Reduktion an. Sie hätte gestohlen, um sich etwas zuzulegen zu können. Die vernommenen Zeugen befanden sämtlich, daß die Angeklagte die Diebereien begangen hätte; ein Beamter fand bei ihr 17 fremde Briefe aus Amerika, die bereits geöffnet waren. Da die Spitzbabin eine dienstliche Verpflichtung eingegangen war und laut § 350 als öffentliche Funktionärin zu betrachten sei, beantragte der Staatsanwalt eine Strafe von sechs Monaten Gefängnis. Die Angeklagte bittet, im Hinblick auf den nicht allzu hohen verurteilten Betrag um eine milde Strafe. Das Urteil lautet auf vier Monate Gefängnis und Tragung der Kosten. In der Begründung des Urteils wird hervorgehoben, daß im Hinblick auf das Geständnis der M. mildernde Umstände bewilligt wurden.

§ Beim Schlittschuhlaufen eingebrochen und ertrunken. Am 20. d. M. in Grünwald, hiesigen Kreises, die beiden Knaben Wacyslaw Pawelczyk, 12 Jahre alt, und Walter Borman, 14 Jahre alt. Beide wohnten bei ihren Eltern in Grünwald.

§ Betrüger. Zu einer hiesigen Frau kam in diesen Tagen ein angebliches junges Ehepaar, das ein Zimmer mieten wollte, da es zurzeit noch ohne Wohnung sei. Die Frau stellte ohne weiteres ein Zimmer zur Verfügung, gab sogar Frühstück und Mittagbrot, ohne irgendwelche Anzahlung zu fordern. Als die leichtgläubige Frau schließlich doch auf Bezahlung drang, waren die beiden „Eheleute“ verschwunden. Es handelt sich um einen Roman Gostinski, 25 Jahre alt und eine Viktoria Nowaczyn, 22 Jahre alt. Bei ihrer Revision wurden verschiedene Schreiben vorgefunden, in denen sie sich als Tauchhunde ausgaben und um Almosen baten. Die Schreiben hatten verschiedene Unterschriften.

§ In der Straßenbahn bestohlen wurde ein gewisser Wladyslaw Szmarc aus Wlask. Die Diebe entwendeten ihm seine Brieftasche mit Ausweispapieren und verschiedenen Duitungen, darunter auch eine Anweisung der Firma Thomas, Thorne, für eine Riste Pfefferkuchen, abzuholen von der Bahnstation Dier.

§ Verhaftete Einbrecher. Vor einigen Tagen wurde einer Frau Drapierka, Zepelinstraße 5, verschiedene Garderobe durch Einbrecher gestohlen. Als Täter wurden jetzt verhaftet: Der 19jährige Jan Ziemiński, der erst vor wenigen Tagen ein Warschauer Gefängnis verlassen hat, und ein 22jähriger Joachim Szczepaniński aus dem Kreise Bromberg. Ihre Diebstahlsbeute konnte den beiden abgenommen werden. Außerdem wurden verhaftet eine geflüchtete Person, eine Person wegen Unterschlagung und drei Personen wegen Lärmens auf der Straße.

### Vereine, Veranstaltungen etc.

Der Männerverein „Bydgoszcz“ West, e. V., veranstaltet am 2. Sonntag bei Kleinert eine Weihnachtsfeier, bestehend in Unterhaltung, Gesang, Darbietungen und Tanz. Anfang 5 Uhr. Eintrittskarten für Mitglieder nur beim Kassierwart Herrn Jagielloski 81. Der Vorstand. (8549)

Männergesangsverein „Liederstern“ veranstaltet am 28. Dezember einen Familienabend (Weihnachtsfeier) im Kasino. Beginn abends 8 Uhr. Gäste können durch Mitglieder eingeführt werden. (8552)

\* Inowroclaw, 21. Dezember. Die Stadtvorordnetenversammlung am Sonnabend hat mit Stimmenmehrheit beschlossen, bereits vom 1. Januar 1927 ab die Abhaltung von Weihnachtsmärkten aufzuheben, dagegen aber den Kleinfachhändlern, die keine eigenen Verkaufsläden besitzen, insbesondere den Invaliden und deren Hinterbliebenen, die mindestens ein Jahr in unserer Stadt wohnen und ihre Verkaufsstände auf den Märkten aufschlagen, den Verkauf ihrer Waren dadurch zu ermöglichen, daß der Kreis der Waren, die auf den Wochenmärkten verkauft werden dürfen, durch Ergänzung der Marktordnung vergrößert wird.

Is. Manche (Kreis Wollstein), 22. Dezember. Ein besonderes Ereignis bildete für die deutsche Bevölkerung die am letzten Sonntag im Stargardischen Saale durch die Lehrkräfte der beiden deutschen Klassen veranstaltete Weihnachtsfeier. Nach einleitenden Gesängen und Deklamationen hielt Lehrer D. Fliegner die Ansprache. Darauf folgte ein zweifelhafte Weihnachtsmärchen, das Kinder und Erwachsene in Spannung hielt und allseitigen Beifall fand, um so mehr, als es seit vielen Jahren wieder die erste Veranstaltung dieser Art war. Zum Schluß fand eine reiche Bezeichnung eines jeden Schulkindes statt, deren Kosten durch eine ergiebige Sammlung von 132 Zl. ermöglicht wurde.

ak. Kassel (Kasslo), 22. Dezember. Eine Weihnachtsfeier fand in der evangelischen Schule statt. Pastor Wehrhan eröffnete die Feier mit zu Herzen gehenden Worten. Dann folgten zwei Krippenspiele, von Schülern dargestellt. Die Aufführungen sind prächtig gelungen und haben viel Beifall gefunden. Mit einigen schönen Weihnachtsliedern schloß die erhebende Feier. Die Aula war bis auf den letzten Platz gefüllt.

§ Polen (Poznan), 22. Dezember. Unschädlich gemacht wurden gestern die Diebe, die in letzter Zeit in systematischer Weise die städtische Umladestelle bestohlen hatten. Gestern bemerkten die Beamten, wie sich mehrere halbblinde Burshen dem Speicher näherten, denen Knaben im schulpflichtigen Alter folgten. Diese Knaben ließen die Burshen durchs Fenster in den Speicher ein, wonach jene verschiedene Waren herausbrachten. Die Beute wurde am Schiffe geteilt. Durch Zufall gelang es gestern, zehn solcher Burshen hinter Schloß und Riegel zu setzen. — Mit Franzosen 100-Frank-Reklamescheinen wird gegenwärtig großer Unfug getrieben, wobei einer von diesen einem Provinzialer als echte Banknote angeordnet wurde, was der biedere Bürger beim Ummehkeln in einer Bank erst zu seinem unangenehmen Erstaunen gewahr wurde.

\* Storchneß (Miecin), 22. Dezember. Auf der Jagd auf dem hiesigen Territorium wurden von zehn Schützen 140 Hasen erlegt, auf der Feldjagd in Reischko und Wulke 160 Hasen und 30 Kaninchen und auf der Jagd in Saeke von acht Schützen 93 Hasen, 2 Kaninchen, 8 Fasanen und eine Ente.

Is. Wollstein (Wollstyn), 22. Dezember. Durch behördliche Verfügung wurde die älteste deutsche Gastwirtschaft im Grenzort Kiebel (Rebrowo), Besitzer Vogel, geschlossen. — Der Landrat des Kreises Wollstein, Starost Slaby, ist in gleicher Eigenschaft von hier nach Stargard abgegangen. — Am Sonnabend, 18. d. M., beging die hiesige deutsche Privatschule ihre diesjährige

Weihnachtsfeier im Schützenhause. Der geräumige Saal war vollständig gefüllt. Nach dem einleitenden Musikstück „Weihnachtslänge“, Marsch von Schick, ausgeführt von der deutschen Orchestervereinigung hiesiger Stadt, erklang der stimmungsvolle Kinderchor: „Es geht eine alte Sage“. Darauf hielt Pastor Ennel als Mitglied des Lehrkörpers der Anstalt die Festansprache, welche der Chor: „Welcher Jubel, welche Freude“ beifolgte. Nach Deklamationen und Musikstücken nahm der theatrale Teil seinen spannungsvollen Verlauf. Zwei Weihnachtsmärchen: „Das verirrte Weihnachtspüppchen“ und „Zwergenpost“ wurden durch Schüler und Schülerinnen zur Darstellung gebracht. Weihnachtsmann Zwerge, Nixen und Elfen in äußerst prächtiger und natürlicher Ausstattung sowie Weihnachtsmenschen in ihren Weihnachtswünschen, Sorgen und Freuden glitten an unserem Auge vorüber und lösten allseitigen Beifall aus. Eine Christfeier aller an den Darbietungen beteiligten Kinder beendete das in allen seinen Teilen wohlgeleitete Fest nach dreistündiger Dauer. Unter dem erlöschenden Lichterglanz des Tannenbaumes senkte sich der Vorhang. Eine Kaffeetafel hielt die Mitglieder des Schulvereins noch bis Mitternacht zusammen. — Am letzten Sonntag nachmittags fanden gleichfalls in Bodny und Dombrowa Hausland Weihnachtsfeiern statt für die im Kindererziehungsverein vereinigten, in der Diapora lebenden deutsch-evangelischen Kinder. Im ersten Orte war die hiesige Gemeindepflegerin Fräulein Weier die Veranstalterin. Unter Gesängen und Ansprachen wurden ein Hirtenspiel und das Märchen: „Weihnacht in der Pecherhütte“ der in der Privatwohnung des Gutsbesizers D. Blons versammelten deutschen Bevölkerung vorgeführt. Es war eine dankenswerte Veranstaltung! Im letztgenannten Orte leitete Lehrerin Fräulein Gutschke eine gleiche Weihnachtsfeier.

### Kleine Rundschau.

\* Der „Grosche Condé“ wiedergefunden. In Paris sind in diesen Tagen zwei Diebe, die aus dem Museum in Chantilly vor etwa zwei Monaten Juwelen und historische Kostbarkeiten darunter auch den berühmten „Rosa Diamanten“, den sogenannten „Grand Condé“, stahlen, sowie zwei ihrer Helfer verhaftet worden. Ein Teil ihrer Beute, darunter auch der berühmte Diamant, dessen Wert vor dem Kriege auf über 10 Millionen Franken geschätzt wurde, ist wiedergefunden worden.

\* Erdbeben in Südamerika. Nach Meldungen aus Columbia ist die Stadt Carlosama in Columbia durch ein Erdbeben zerstört worden. Der Vulkan Cumbal soll sich in voller Tätigkeit befinden. Auch in Tulcan (Guabaro), 95 Meilen nördlich von Quito, wurden mehrere starke Erdstöße wahrgenommen. Lebensmittel, Kleidung, Arzneien und Beste sind an die Unglücksstelle gesandt worden.

### Wirtschaftliche Rundschau.

Kredithilfe für französische Unternehmen in Polen. „L'Office des Biens et Interests Privés“ in Paris hat in diesen Tagen für Kredite an Handels- und Industrieunternehmen die Summe von 40 Millionen Frank zur Verfügung gestellt, die unter französischen Unternehmen in Polen, welche durch den Weltkrieg Schaden erlitten haben, aufgeteilt werden soll. Zu diesen Unternehmen gehören Sita Bankowa, Znamow, Zabrowa, Giedach usw. Die Kreditsumme stammt aus deutschen Kriegsschuldensahlungen.

Der Import polnisches Viehs nach der Tschechoslowakei ist soeben aus veterinär-polizeilichen Gründen wieder einmal verboten worden. Dieses Verbot bezieht sich auf Rindvieh, Schafe, Ziegen und Schweine aus allen Gebieten Polens, und zwar sowohl auf die Einfuhr wie auf den Transitverkehr. Bekanntlich wurde die in den letzten Jahren durch ständig neue Reisereste immer wieder aufgehaltene wirtschaftspolitische Verständigung zwischen beiden Staaten erst noch im vergangenen Sommer durch ähnliche veterinär-polizeiliche Maßnahmen der Tschechoslowakei auf's Äußerste gefährdet. Inzwischen sind allerdings die Wirtschaftsverträge samt Zusatzabkommen endlich ratifiziert worden, so daß die von einigen Warschauer und Krakauer Blättern angekündigten Repressalien kaum in Frage kommen dürften.

### Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 23. Dezember auf 5,9816 Zloty festgelegt.

Der Zloty am 22. Dezember. Danzig: Ueberweisung 56,95 bis 57,10, Bar 56,98—57,12, Zürich: Ueberweisung 57,50, Rigas: Ueberweisung 64,00, Amsterdam: Ueberweisung 25,00, London: Ueberweisung 43,50, Neuport: Ueberweisung 11,75, Berlin: Ueberweisung Warschau 43,43—46,67, Rattowitz 46,28 bis 46,52, Polen 46,33—46,57, Bar 46,21—46,69, Prag: Ueberweisung 371,87—377,87, Bar 373,25—376,25, Wien: Ueberweisung 78,23 bis 78,73, Bar 78,50—79,50, Budapest: Bar 78,10—80,50, Bukarest: 222,5, Czernowitz: Ueberweisung 22,00.

Warschauer Börse vom 22. Debr. Umläge. Verkauf — Kauf. Belgien 125,55, 125,86 — 125,24, Holland — 361,65 — 359,85, London 43,74, 43,85 — 43,63, Neuport 9,00, 9,02 — 8,98, Paris — 36,22 — 36,04 (Transit) 36,62 — 36,50, Prag 26,72, 26,78 — 26,66, Rigas —, Schweiz 174,40, 174,83 — 173,97, Stockholm —, Wien 127,44, 127,76 — 127,12, Italien 40,18, 40,28 — 40,08.

Antliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 22. Dezember. In Danziger Gulden wurden notiert: Devisen: London 24,96%, Gd., Neuport —, Gd., Berlin 122,372 Gd., 122,978 Br., Warschau 56,95 Gd., 57,10 Br., —, Neuport: London —, Gd., 24,98 Br., Neuport 51,365—51,495 Gd., —, Br. Berlin —, Gd., —, Br. Polen 56,98 Gd., 57,12 Br.

### Berliner Devisenkurse.

Offiz. Discont. f. Tage	Für drahtlose Auszahlung in deutscher Mark	In Reichsmark 22. Dezember Geld Brief	In Reichsmark 21. Dezember Geld Brief
—	Buenos Aires 1 Bel.	1,731	1,735
—	Kanada — 1 Dollar	4,19	4,20
6,57%	Japan — 1 Yen.	2,04	2,048
—	Konstantin. 1 Tr. Fd.	2,95	2,105
5%	London 1 Pfd. Sterl.	20,347	20,397
4%	Neuport — 1 Dollar	4,1935	4,206
—	Rio de Janeiro 1 Milr.	0,498	0,498
—	Uruquana 1 Goldp.	4,285	4,275
3,5%	Amsterdam 100 Fl.	167,57	168,09
10%	Brüssel 100 Fr.	5,29	5,31
7%	Brüssel 100 Fr.	58,34	58,48
5,5%	Danzig 100 Gul.	81,48	81,68
7,5%	Helsingfors 100 Fm.	10,55	10,55
7%	Italien 100 Lira	18,87	18,72
—	Konstantin 100 Din.	7,40	7,42
5%	Kopenhagen 100 Kr.	111,74	112,02
9%	Lissabon 100 Esc.	21,475	21,535
4,5%	Oslo 100 Kr.	105,42	105,68
6,5%	Paris 100 Fr.	16,78	16,82
6%	Prag 100 Kr.	12,418	12,458
3,5%	Schweiz 100 Fr.	61,08	61,22
10%	Sofia 100 Leva	3,03	3,035
5%	Spanien 100 Pes.	64,07	64,23
4,5%	Stockholm 100 Kr.	112,08	112,34
7%	Wien 100 Kr.	59,28	59,40
6%	Budapest 100000 Kr.	5,872	5,877
10%	Warschau 100 Zl.	46,43	46,47
—	Rairo — 1 Ag. Fd.	—	—

Züricher Börse vom 21. Debr. (Antlich.) Warschau 57,50, Neuport 5,17%, London 25,09%, Paris 20,68%, Wien 73,07%, Prag 15,32, Italien 22,92%, Belgien 71,93%, Budapest 0,007240, Helsingfors 13,03%, Sofia 3,75, Holland 206,81%, Oslo 130,11%, Kopenhagen 137,80, Stockholm 138,22%, Spanien 78,98%, Buenos Aires 2,13%, Tokio —, Bulgarek 2,72%, Athen 6,40, Berlin 123,11%, Belgrad 9,12%, Konstantinopel 2,60.

Die Bank Polski zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine 8,95 Zl., do. kl. Scheine 8,94 Zl., 1 Pfd. Sterling 43,54 Zl.

100 franz. Franken 35,73 Zl., 100 Schweizer Franken 173,23 Zl., 100 deutsche Mark 213,32 Zl., Danziger Gulden 172,77 Zl., Österr. Schilling 126,50 Zl., tschech. Krone 26,53 Zloty.

### Kleienmarkt.

Posener Börse vom 22. Dezember. Wertpapiere und Obligationen: 3/2- und 4proz. Posener Vorkriegsspandbriefe 61—62, Sproz. dol. llin Pos. Riem. Archib. 6,80—6,85, 6proz. llin 300z. Posn. Riem. Archib. 16,70, Sproz. Pos. llinwerf. 0,50. — Indus. Raktie: Cegielski (50 Zl.) 14,00, G. Hartwig (50 Zl.) 24,00, Herzfeld-Victorius (50 Zl.) 22,50—23,00, Dr. Roman Mey (1000 M.) 42,00, llinja (12 Zl.) 6,00, Tendenz: unverändert.

### Produktenmarkt.

Antliche Notierungen der Posener Getreidebörse vom 22. Debr. Die Großhandelspreise verließen sich für 100 Kilo bei sofortiger Maggon-Lieferung loco Verladestation in Plozyl: Weizen 46,50—49,50, Roggen 37,25—38,25, Weizenmehl (65%, inkl. Sade) 70,00—73,00, Roggenmehl 1. Sorte (70%, inkl. Sade) 54,25 bis 56,50, inkl. Sade 55,75, Hafer —, bis —, Gerste 28,00—31,00, Braugerste prima 31,50—36,50, Vitoriaerbsen 78,00—88,00, Felderbsen 51,00—56,00, Sommerweizen 36,00—38,00, Beluschten 31,00 bis 33,00, Serradella 21,00—23,00, Gent 63,00—83,00, Weizenkleie 27,00, Roggenkleie 26,00—27,00, Kartoffeln —, Fabrikartoffeln 16proz. 6,50. — Tendenz: ruhig. Bemerkung: In Safer wurden wegen Umlagemangels keine Notierungen vorgenommen. — Vitoriaerbsen in feinsten Sorten über Notiz. Die Preise für Fabrikartoffeln richten sich nach der Güte.

Die Posener Getreide- und Warenbörse bleibt für die Zeit vom 22. bis 28. Dezember d. J. geschlossen.

Jeder. Wilna, 21. Dezember. Großhandelspreise: Leichtes Rohleder 34 Zl. für 16 Kilo, leichtes Sohlenleder das Kilo 80 Cent, mittleres 79 Cent, Kruppleder 1. Gattung 108—110 Cent das Kilo, 2. Gattung 105, Rindleder 1. Gattung der Quadratzoll 25, 2. Gattung 23, 3. Gattung 21 Cent.

Berliner Produktenbericht vom 22. Dezember. Getreide und Mehl für 1000 Kilo, laut für 100 Kilo in Goldmark. Weizen märk. 264—267, Dezember 288, März 285,50—285, Mai 284—283,50, Roggen märk. 236—238, Debr. 256—255, März 248—247,50, Mai 249—248,25, Gerste: Sommergerste 217—245, Futter- u. Wintergerste 192—205, Safer märk. 175—185, Debr. 195—195,50, März —, Mai —, Mais loco Berlin 194—197, Weizenmehl franto Berlin 34,75 bis 38,00, Roggenmehl franto Berlin 32,50—34,50, Weizenkleie franto Berlin 13,00 bis —, Roggenkleie franto Berlin 11,80—12,00, Raps —, Leinsaat —, Vitoriaerbsen 51,00—61,00, kleine Speiseerbsen 31—33, Futtererbsen 21—24, Beluschten 20—22,00, Aderbohnen 21,00—22,00, Widen 22—24, Serradella neu, Lupinen bl. 13,50—14,50, do. gelb 14,50—15,00, Serradella neu 21,00—23,50, Rapstuden 16,40 bis 16,50, Leinfuchsen 20,80—21,20, Tradenfuchsen 9,60—9,80, Sonaschrot 19,30—19,90, Kartoffelflocken 26,80—27,20. — Tendenz für Weizen etwas fester, Roggen fester, Gerste still, Safer fest, Mais ruhig.

### Metallenmarkt.

Metalle. Warschau, 22. Dezember. Der Verkehr auf dem inländischen Metallmarkt ist in der zweiten Hälfte des Dezember schwächer geworden, woraus besonders die allgemeine Verschlechterung der Handelsbilanz und die Erhöhung der Eisenbahntarife einen Einfluss gehabt hat. Kupfer wird sehr wenig importiert, und in der letzten Zeit hat nur die Eisenbahn größere Bestellungen aufgegeben. Andererseits steigt die Bronzeindustrie auf Schwierigkeiten beim Erwerb von Halbbrakaten. Es wurden im Halb-Großhandel notiert für 1 Kilo: raffiniertes Kupfer 2,70, Elektrokupfer 2,90, Banka-Sinn 13,00, Rohkupfer 1,70, welches Blei 1,60, Hüften-Aluminium 6,15, chinesisches Antimon 4,20.

Berliner Metallbörse vom 22. Dezember. Preis für 100 Kilo in Goldmark. Hüftenkupfer (fr. Verber) 66,00—66,50, Remated Blattenkupfer 60,00—61,00, Orinalkupfer-Aluminium (98—99%) in Blöcken, Maß- oder Drahtbarren 210, do. in Maß- oder Draht. (99%) 214, Hüftenginn (mindestens 99%) —, Reimnidel (98—99%) 340—350, Antimon (Regulus) 115—120, Silber i. Barr. f. 1 Kilo 900 fest 72,75—73,75.

Edelmetalle. Berlin, 22. Dezember. Silber 0,900 in Stäben 72 1/2—73 1/2, Mark für 1 Kilo, Gold im freien Verkehr das Gramm 2,80—2,82, Platin im freien Verkehr 13—15 1/2, Mark das Gramm.

### Holzmarkt.

Auf dem Lodger Holzmarkt zeigt sich seit längerer Zeit eine steigende Tendenz. Die Industriellen und Großhändler begründen die jetzt um ca. 20 Prozent höheren Holzpreise damit, dass, wie von uns berichtet, die staatlichen Forstreflektionen kürzlich die Tagen um 60—100 Prozent heraufgesetzt haben. Der Holzexport hat wegen des Weltkrieges mit Deutschland eine ganz beträchtliche Verminderung erfahren. Die polnischen Exporteure sind heute vielfach gezwungen, einen längeren Transportweg nach Deutschland, zum Teil über Wien und die Tschechoslowakei, zu benutzen, wodurch die Preise naturgemäß steigen und es zu größeren Transaktionen nicht kommt. Die Lodger Kunden zahlen im Gegenzug zum Lande nur mit Wechseln von 2—3 Monaten Ziel. Sogar die Kommunalverwaltungen machen in bar nur Anzahlungen und bedienen sich im übrigen auch dreimonatiger Wechsel. Notiert wurden auf dem Lodger Markt folgende Preise (in Zloty je Kubikmeter): Fichtenbretter, 1/2 Zoll 85—90, 3/4 Zoll 95—100, Tischerbretter 80, Klobbretter 150, gefällte Eiche 160, Erle 150, Rotbuche 160, Weißbuche 180, Gerbholz 180, Balken (abhängig von Stärke und Länge) 100—140.

### Biehmarkt.

Berliner Biehmarkt vom 22. Dezember. (Antlicher Bericht.) Auftrieb: 1286 Rinder (darunter 184 Ochsen, 284 Bullen, 818 Kühe und Färsen), 3100 Rälber, 3380 Schafe, 2360 Schweine. — Steen. — ausländische Schweine. — Ferkel. — Preise für 1 Pfd. Lebendgewicht in Goldpfennigen.

Rinder: Ochsen: a) vollfl. ausgewästete höchsten Schlachtweris (jüngere) —, b) vollfl. ausgewästete höchsten Schlachtweris im Alter von 4 bis 7 Jahren 58—60, c) junge, fleischige, nicht ausgewästete und ältere ausgewästete 50—54, d) mäßig genährte jüngere und gut genährte ältere 45—48. Bullen: a) vollfl. fleischige, ausgewästete höchsten Schlachtweris 56—58, b) vollfl. fleischige jüngere höchsten Schlachtweris 53—55, c) mäßig genährte jüngere und gut genährte ältere 50—52, d) fette Rälber: a) vollfl. hohe höchsten Schlachtweris 28—32, b) geringe vollfl. hohe oder ausgem. 38—44, c) fleischige 28—32, d) geringe genährte 20—24. Färsen (Rälberinnen): a) vollfl. fleischige, ausgewästete höchsten Schlachtweris —, b) vollfl. 50—55, c) fleisch. 45—48, Ferkel: 40—45.

Rälber: a) Doppellender feinsten Mast —, b) feinsten Mast Rälber 82—94, c) mittlere Mast u. beste Sauglälber 65—80, d) geringe Mast- und gute Sauglälber 52—62, e) geringe Sauglälber —.

Schafe: a) Mastlämmer u. jüngere Masthämmer: 1. Weidemast —, 2. Stallmast 56—60, b) mittlere Masthämmer, ältere Mastlämmer und gut genährte, junge Schafe 44—50, c) fleischiges Schafvieh 38—40, gering genährtes Schafvieh 32—35. — Schweine: a) Ferkel, über 3 Jtr. Lebendgewicht —, b) vollfl. von 240—300 Pfd. Lebendgew. 75—76, c) vollfl. von 200 bis 240 Pfd. Lebendgew. 75—77, d) vollfl. von 160—200 Pfd. 73—75, e) 120—160 Pfd. Lebendgew. 68—72, f) vollfl. unter 120 Pfd. —, g) Sauen 68—68. — Ziegen: —.

Marktverlauf: Bei Rindern und Rälbern glatt, bei Schafen ziemlich laut, bei Schweinen ruhig. Anmerkung: Der am Sonnabend, den 25. Dezember, fällige Biehmarkt fällt aus, und der am Sonnabend, den 1. Januar 1927, fällige Biehmarkt findet bereits am Freitag, den 31. Debr., statt.

### Wasserstandsrichten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 22. Dezember in Krakau +1,38 —, Zawidz +1,81 (1,80), Warschau +2,00 (2,06), Piotrk +1,72 (1,80), Zborn +2,28 (2,40), Gordon +2,40 (2,60), Cuium +2,35 (2,58), Graudenz +3,79 (3,07), Rurzebrat +3,69 (3,44), Montau +3,69 (3,13), Bielitz +3,33 (3,28), Dirschau +3,78 (3,22), Einlage +2,52 (2,40), Schiewenhorst 2,66 (2,66) Meter. Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.)

Hauptkassier: G. Starke (beurlaubt); verantwortlich für Politik: F. Kruse; für den wirtschaftlichen Teil: S. Biele; für Stadt und Land und für den übrigen redaktionellen Inhalt: M. Heyke; für Anzeigen und Reklamen: E. Praygodski; Druck und Verlag von A. Dittmann & Co. m. b. H.; sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfasst 12 Seiten



# LEINENWAREN

Wäscheleinen  
Schneiderleinen  
Handtücher und Wischtücher  
Tischwäsche  
Bettwäsche

LEINEN WÄSCHE IST HALTBAR

# BAUMWOLLENWAREN

Wäscheleinen  
Tischwäsche — Badewäsche — Bettwäsche

# STRUMPFWAREN

DER GEBRAUCH EINER GUTEN WÄSCHE IST STETS AM BILLIGSTEN  
WER EINE GUTE WÄSCHE BESITZEN WILL, VERLANGE DIE MARKE



Engros-Niederlage: Poznań, Plac Wolności 4, Tel. 41-32.

**Speisequart**  
täglich frisch, liefern  
durch unsere Milchver-  
kaufswagen 14778  
frei Haus  
**Szwajcarski dwór**  
Spółdz. z o. o.  
(Schweizerhof),  
Bydgoszcz,  
Jackowskiego 25/27.  
Telefon 264.



**Passende  
Weihnachtsgeschenke**  
finden Sie in bester Ausführung bei  
**Lukullus**, Schokoladen- und  
Zuckerwarenfabrik  
Bydgoszcz, 14737  
Posenerstraße 28 und Bahnhofstraße 98  
Telephon 1670 Telephon 1390

**Geldknappheit**  
zwingt Sie, für Ihre  
**Weihnachts-Geschenke**  
nur wenig zu zahlen.

**Strickwaren:**  
Wollene Kindermützen „alle Farben“ 1.50  
Kinder-Handschuhe „reine Wolle“ 1.35  
Wollene Kinderstrümpfe „gestrickt“ 2.50  
Wollene Damenmützen „gestrickt“ 2.50  
Wollene Damenstrümpfe „gestrickt“ 2.95  
Wollene Kinderweater „alle Farben“ 4.75  
Wollene Anorakanzüge „gestrickt“ 7.50  
Kinder-Strickjacken „gestrickt“ 7.50  
Damen-Strickjacken „gestrickt“ 10.50  
Damen-Strickjacken „mit Seide“ 14.50

**Warme Schuhe:**  
Baby-Ramelhaarschuhe „schöne Farb.“ 2.75  
Kinder-Ramelhaarschuhe „schöne Farb.“ 3.75  
Damen-Ramelhaarschuhe „schöne Farb.“ 6.50  
Mädchen-Schneestiefel „schöne Farb.“ 7.50  
Warme Schnallstiefel „schöne Farb.“ 9.75  
Kinder-Schneestiefel „schöne Farb.“ 9.75  
Mädchen-Schneestiefel „schöne Farb.“ 12.50  
Damen-Schneestiefel „schöne Farb.“ 16.50  
Damen-Schneestiefel „schöne Farb.“ 22.50

**Leder-Schuhe:**  
Kinder-Lackschuhe „gestrickt“ 8.50  
Kinder-Lackschuhe „gestrickt“ 9.75  
Damen-Lederstiefel „schöne Farb.“ 9.75  
Damen-Lederstiefel „schöne Farb.“ 9.75  
Frauen-Lederstiefel „schöne Farb.“ 12.50  
Herrenstiefel „schöne Farb.“ 18.50  
Damenstiefel „schöne Farb.“ 19.50  
Herrenstiefel „schöne Farb.“ 22.50  
Damen-Lackschuhe „schöne Farb.“ 22.50  
Damen-Lackschuhe „schöne Farb.“ 28.50  
Herren-Lackschuhe „schöne Farb.“ 28.50

**Kleider:**  
Kinderkleider „Cheviot“ 4.95  
Damenkleider „Wachstups“ 9.75  
Damenkleider „Radio“ 16.50  
Damenkleider „Bopeline“ 19.50  
Damenkleider „la Bopeline“ 25.00  
Damenkleider „Sammet“ 38.50  
Damenkleider „Modelle“ 48.50  
Damenkleider „Modelle“ 48.50

**Hüte:**  
Kinderhüte „Sammet“ 4.50  
Damenhüte „Sammet“ 5.50  
Damenhüte „Fila“ 8.50  
Damenhüte „la Sammet“ 9.75  
Damenhüte „Modelle“ 12.50

**Mäntel:**  
Boston „Bl.-Muschel“ u. „Beläge“ 38.50  
Plaid „für starke Damen“ 48.50  
Sammet „Beläge“ 78.00  
Krimmer-Jacken „Beläge“ 85.00  
Plaid-Jacken „Beläge“ 85.00  
Krimmer-Mäntel „Beläge“ 138.00  
Seidenplaid-Mäntel „la Qualität“ 168.00

**Gelegenheitskäufe:**  
Kinderhüte „Satin“ 2.95  
Damenstrümpfe „Seidenflor“ 2.95  
Damenstrümpfe „Wachstups“ 2.95  
Plaidpantoffel „Lederstiefel“ 3.95  
Damen-Hemden „Madapolam“ 4.95  
Damen-Nachthemden „Sohlaum“ 7.95  
Seidene Damenblusen 19.50  
Damen-Belagtragen, ca. 120 lang 48.50  
Belagtragen, schwarz, braun 325

**Mercedes, Mostowa 2**

**Schloß-  
Därme**  
Kinder- und Schweins-  
därme empfiehlt  
Schulz, Dworcowa 18d  
Tel. 282, 14555

**Weihnachtsbäume**  
von 0.80 bis 3.30 zł  
von 1.50 bis 4 m lang.  
Bei größerer Abnahme Rabatt.  
Telephonische Bestellungen unter  
281.  
Große Auswahl.  
„Crox“, Toruńska 186.

Weihnachtszeit und Krüppelleid!  
Schmücken möchten wir's mit Gaben,  
Freuden halten gern bereit,  
Und das Herz der Kindlein laben!  
Wer hilft mit, wer ist bereit,  
Christkinds Freudentag zu schmücken,  
Und zur heiligen Weihnachtszeit  
Unter Tannen zu beglücken?

Hast Du Kindlein frisch, gesund?  
Laß den Bitttruf nicht verfliegen!  
Kannst ja Gott zu dieser Stund  
Ein gar fröhlich Opfer bringen,  
Danken ihm mit Gaben fein  
Für gesunde Kinderlein,  
Und zugleich erfreuen gar  
Unsere liebe Krüppelchar!

Gaben der Liebe nimmt dankbar entgegen:  
**Diafonien-Mutterhaus Ariel**  
Kindertrüppelpflege u. Erziehungsanstalt G. B.  
Rijaszowa, pow. Bydgoski.  
Postfach 206 583 — Deutsche Volks-  
bank, Bydgoszcz.  
Dial. Oberin G. Gols. 13789

**Spazierschlitten**  
eleg., leicht, fest,  
klein, doch packig.  
Fertig im Preise  
350—450 zł  
Wagenfabrik vorm.  
Sperling-Naklo.  
**Verloren**  
= Ohrring =  
Saphir mit Brillanten.  
Gegen hohe Belohnung  
abzugeben bei 833  
G. Rosinski, Kosciuszki 51

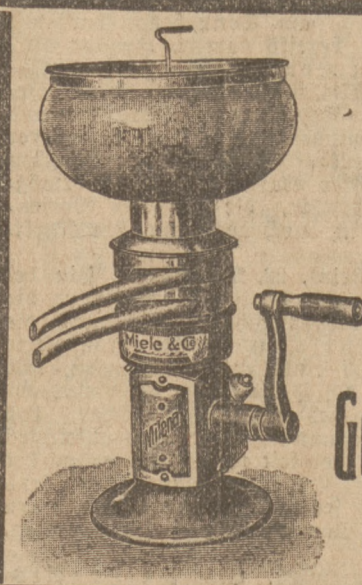
**Lohn-  
schnitt**  
übernimmt billigt  
zur promptest. Aus-  
führung  
**A. Medzeg,**  
Dampfsägewerk  
Gordon n/W.  
Telefon 5. 1223

**Zum Weihnachtsfeste empfehle**  
**Roten Dessertwein**  
halbsüß, 1/2 Literflasche 2.50, auch zu Glüh-  
wein geeignet 8530  
**Wilh. Weig, Weinhandlung Rynek 5/6,**  
Obstwein - Kelterei.

**Lieferntfloben**  
trod. 9.50 zł, gelochte 10.50 zł, Spaltknüppel  
7.75 zł per rm ab Cechyn per Rassa waggon-  
weise abzugeben. 14524  
**Sat. Sastak, Cechyn (Pom.)**

Es steht  
**Bombenfest**  
daß Sie  
**Spielwaren aller Art**  
am vorteilhaftesten bei  
der bekannten Firma  
**K. Dux**  
kaufen. 14043  
Fabrikation und Lager  
**Danzigerstrasse Nr. 149.**  
Man bittet, auf die Firma  
**K. Dux** zu achten.

**Zum Weihnachtsfest**  
empfiehlt  
zu bedeutend herabgesetzten Preisen  
**Flügel :: Pianos**  
**Harmoniums**  
allererster Weltfirmen 14137  
sowie Pianos eigenen Fabrikates  
bei günstigster Teilzahlung  
**B. Sommerfeld**  
Piano-Fabrik  
Bydgoszcz, Sniadeckich 56, Tel. 883  
Filiale: Grudziądz, ul. Groblowa 4.  
Damenkleider reich,  
eleg., sauber, von 8 zł,  
Lampenschirme fert. an  
Michejoff, Pomorska 42, l.  
8490  
Widerrufe  
die Beleuchtung der  
Frauen: Sonnenberg  
und Lüdke. 14823  
Jaruszewo, 15. 12. 26.  
Fr. Schaefer.



Großes Lager in  
**Milena  
Zentrifugen**  
von 35 bis 330 Liter  
Stundenleistung 13130  
Scharfste Entrahmung  
Ruhiger Gang  
Bequeme Zahlungsbedingungen  
**Gebrüder Ramme**  
Bydgoszcz  
Sw. Trójcy 14b. Telefon 79.  
Tüchtige Vertreter gesucht.

**Spiegelblank**  
  
mit  
**Urbin**